

**Alecto®**  
baby

## DBX-125 baby monitor

---

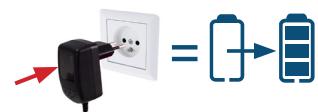




5



$$( \text{Battery} \rightarrow \text{Charged Battery} = \text{10h} )$$



6

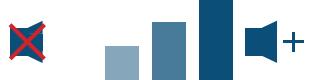
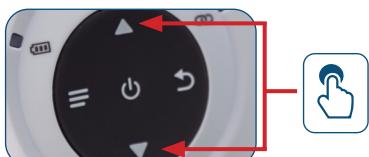


7

Full Eco



8



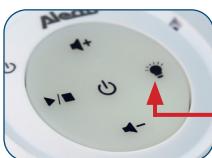
9



=



10



11



12



13 & 14 & 15

NL	.....	6	NO	.....	32
FR	.....	8	FI	.....	34
DE	.....	10	RU	.....	36
GB	.....	12	RS	.....	38
ES	.....	14	HR	.....	40
IT	.....	16	TR	.....	42
PT	.....	18	BG	.....	44
PL	.....	20	SK	.....	46
RO	.....	22	HU	.....	48
GR	.....	24	EE	.....	50
CZ	.....	26	LV	.....	52
SE	.....	28	SI	.....	54
DK	.....	30	UA	.....	56

### 13 Bediening van de toetsen

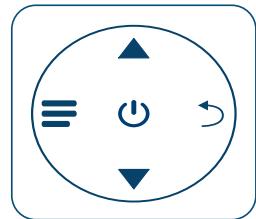
- Menu toets / Bevestigingstoets
- Omhoog in menu / Volume +
- Omlaag in menu / Volume -
- Terug naar vorige stap in het menu
- In- en uitschakelen ouder-unit / Terug naar startscherm op display

(zie ook 15)

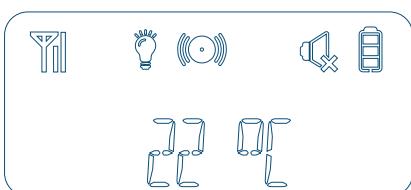
(zie ook 8)

(zie ook 8)

(zie ook 4)



### 14 Startscherm ouder-unit



TE WARM = Temperatuuralarm baby-unit &gt; 30 °C

TE KOUD = Temperatuuralarm baby-unit &lt; 10 °C

- Geen verbinding met baby-unit
- Goede verbinding met baby-unit
- Nachtlampje is aan op de baby-unit

- Geluidsalarm is aan
- Geluid is uit op de ouder-unit
- Batterij helemaal vol

- Batterij 2/3 vol
- Batterij 1/3 vol
- Batterij bijna leeg

### Uitleg bij 15

#### Gevoeligheid

Als de baby slaapt en geen geluid maakt is de Full Eco mode actief.

De baby-unit gaat dan naar standby en schakelt de zender uit, zodat er geen radio-verbinding meer is tussen de baby-unit en ouder-unit.

Wanneer de baby geluid maakt schakelt de zender weer in en is de baby weer te horen op de ouder-unit. De gevoeligheid hiervan is in 4 stappen in te stellen via de **▲▼** toetsen:

Stap 1 (minst gevoelig) tot stap 4 (meest gevoelig).

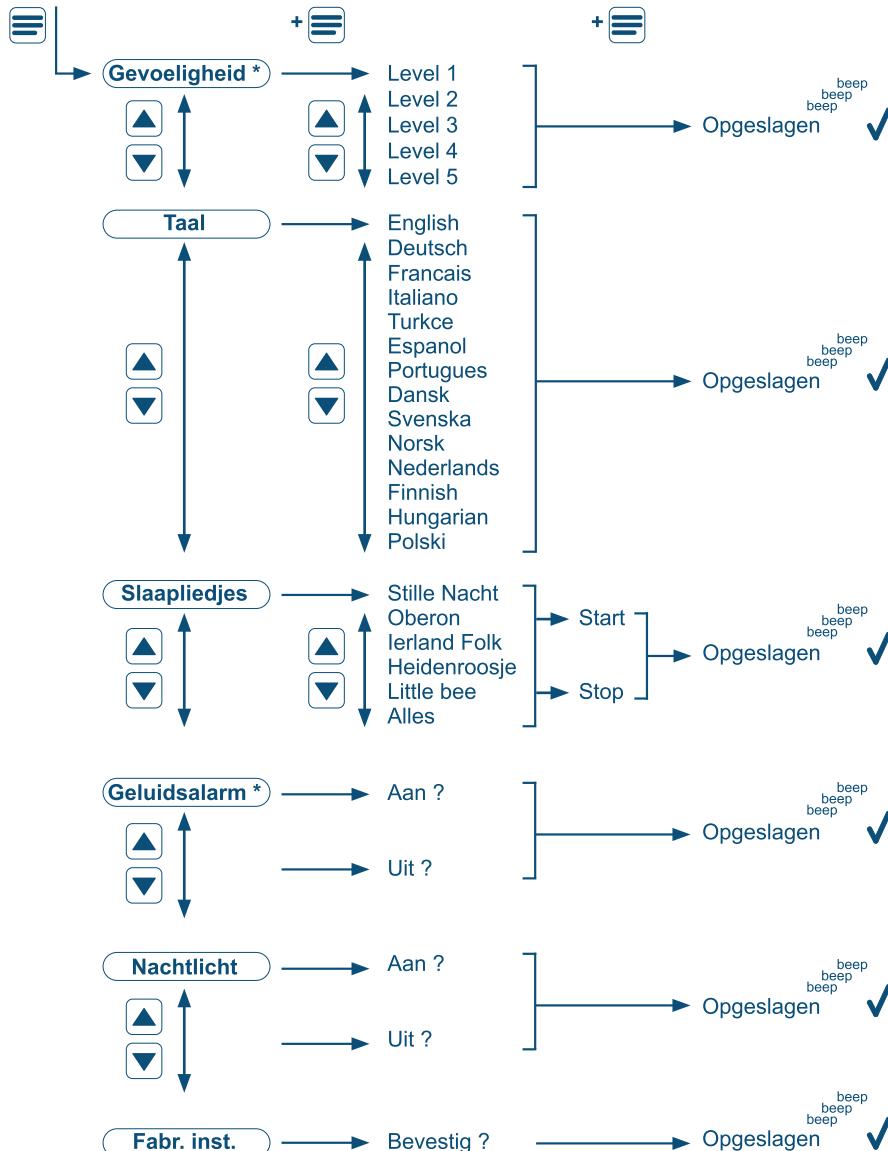
Bij stap 5 is de Full Eco mode uitgeschakeld en is er continu een verbinding.

#### Geluidsalarm

Indien de baby minimaal 3 seconden achter elkaar veel geluid maakt en het geluid van de ouder-unit staat op stil , gaat het licht van het display branden.

Tegelijkertijd gaat het geluidsalarm icoon knipperen en komt er een geluidje uit de ouder-unit.

## 15 Menu



### 13 Fonctionnement des boutons

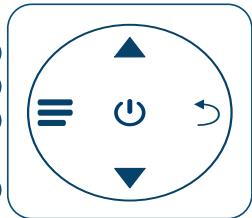
-  Bouton Menu / Bouton Confirmer
-  Haut dans menu / Volume +
-  Bas dans menu / Volume -
-  Retour à l'étape précédente dans le menu
-  Unité parent marche et arrêt
-  Retour à l'écran de démarrage

(voir également 15)

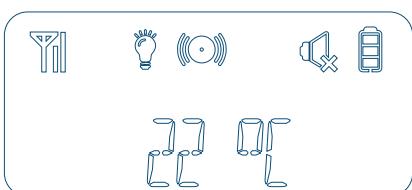
(voir également 8)

(voir également 8)

(voir également 4)



### 14 Ecran de démarrage de l'unité parent



HI TEMP = Alerte de température de l'unité bébé &gt; 30 °C

LOW TEMP = Alerte de température de l'unité bébé &lt; 10 °C

 Pas de connexion avec l'unité bébé



L'alerte sonore est activée.



Batterie pleine au 2/3

 Bonne connexion avec l'unité bébé



Le son de l'unité bébé est éteint



Batterie pleine à 1/3

 Veilleuse activée sur l'unité bébé



Batterie pleinement chargée



Batterie Presque vide

### Explication sur 15

#### Sensibilité

Le mode Full Eco est actif lorsque le bébé est endormi et de fait pas de bruit.

L'unité bébé commuter alors en veille et l'émetteur est éteint, pour s'assurer qu'il n'y a plus de transfert entre l'unité bébé et l'unité parent.

Lorsque le bébé commence à faire du bruit, l'émetteur est activé de nouveau et vous pourrez entendre le bébé via l'unité parent. La sensibilité de cette fonction peut être réglée en 4 étapes en utilisant les boutons ▲▼ :

Etape 1 (sensibilité la plus faible) à étape 4 (sensibilité la plus forte).

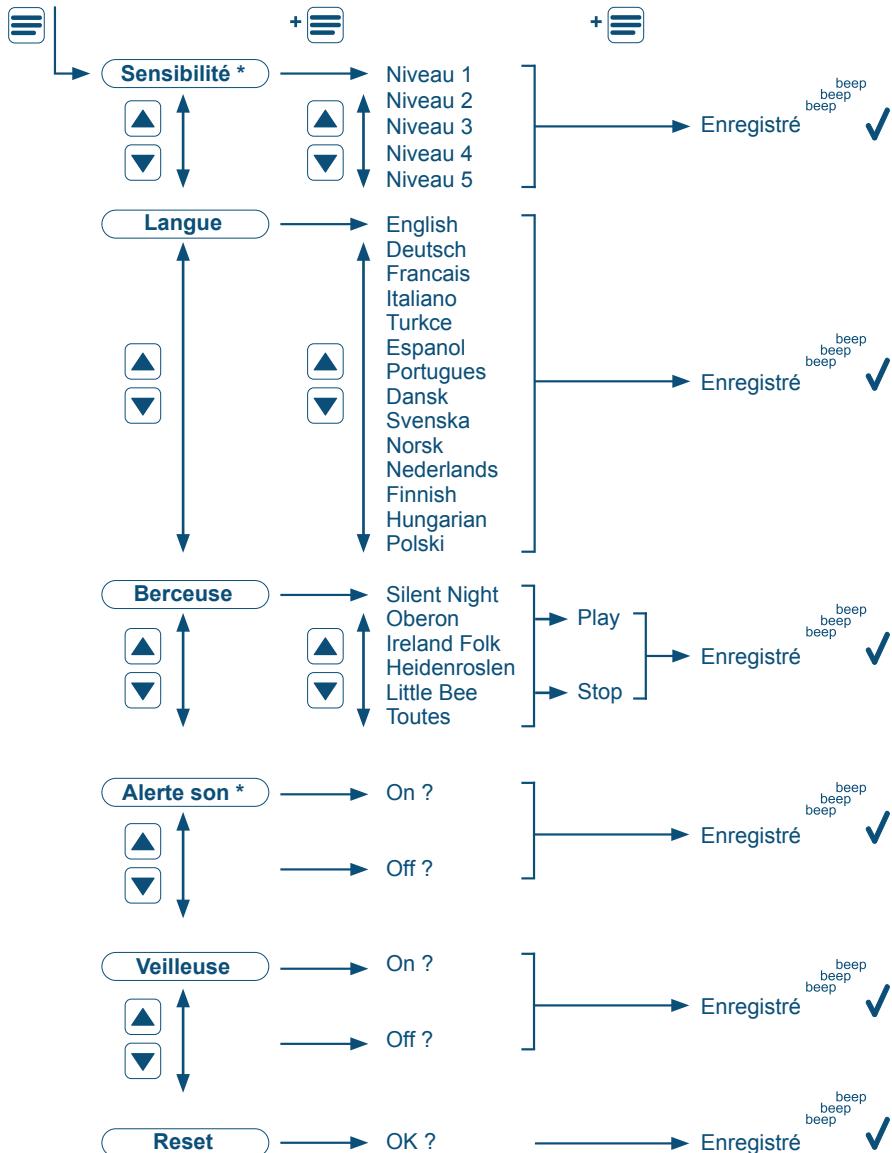
A l'étape 4 le mode Full est éteint pour permettre une connexion continue.

#### Alerte son

Si le bébé fait beaucoup de bruit pendant au moins 3 secondes consécutives, et que le son de l'unité parent est réglé sur silence 🔇, le voyant de l'affichage s'éclaire.

Au même moment l'icône d'alerte sonore (🔴) commence à clignoter et l'unité parent émettra une tonalité.

## 15 Menu



### 13 Tastenbelegung

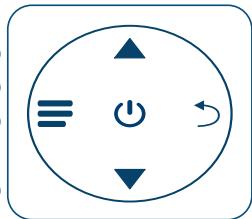
-  Menütaste / OK-Taste
-  Nach oben im Menü / Lautstärke +
-  Nach unten im Menü / Lautstärke -
-  Zum vorherigen Schritt im Menü zurückkehren
-  Elterneinheit ein- und ausschalten
-  Zurück zum Startbildschirm am Display

(siehe auch 15)

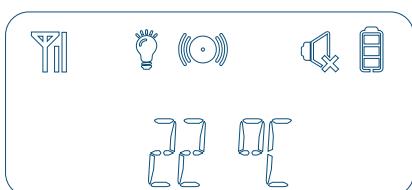
(siehe auch 8)

(siehe auch 8)

(siehe auch 4)



### 14 Startbildschirm der Elterneinheit



ZU WARM = Babyeinheit Temperaturalarm &gt; 30 °C

ZU KALT = Babyeinheit Temperaturalarm &lt; 10 °C

 Keine Verbindung mit der Babyeinheit

 Tonalarm ist deaktiviert

 Akku 2/3 voll

 Gute Verbindung mit der Babyeinheit

 Ton an der Babyeinheit ist ausgeschaltet

 Akku 1/3 voll

 Nachtlicht an der Babyeinheit ist deaktiviert

 Akku vollständig aufgeladen

 Akku fast leer

### Erklärung auf 15

#### Sensitivität

Der Full Eco-Modus ist aktiviert, wenn das Baby schläft und leise ist.

Die Babyeinheit schaltet dann auf Standby und der Sender ist ausgeschaltet, um sicherzustellen, dass zwischen Baby- und Elterneinheit keine Übertragung stattfindet.

Wenn das Baby laut wird, wird der Sender wieder aktiviert und Sie können das Baby auf der Elterneinheit hören. Die Sensitivität dieser Funktion kann mit den ▲ ▼ - Tasten in vier Schritten eingestellt werden:

Schritt 1 (niedrigste Sensitivität) bis Schritt 4 (höchste Sensitivität).

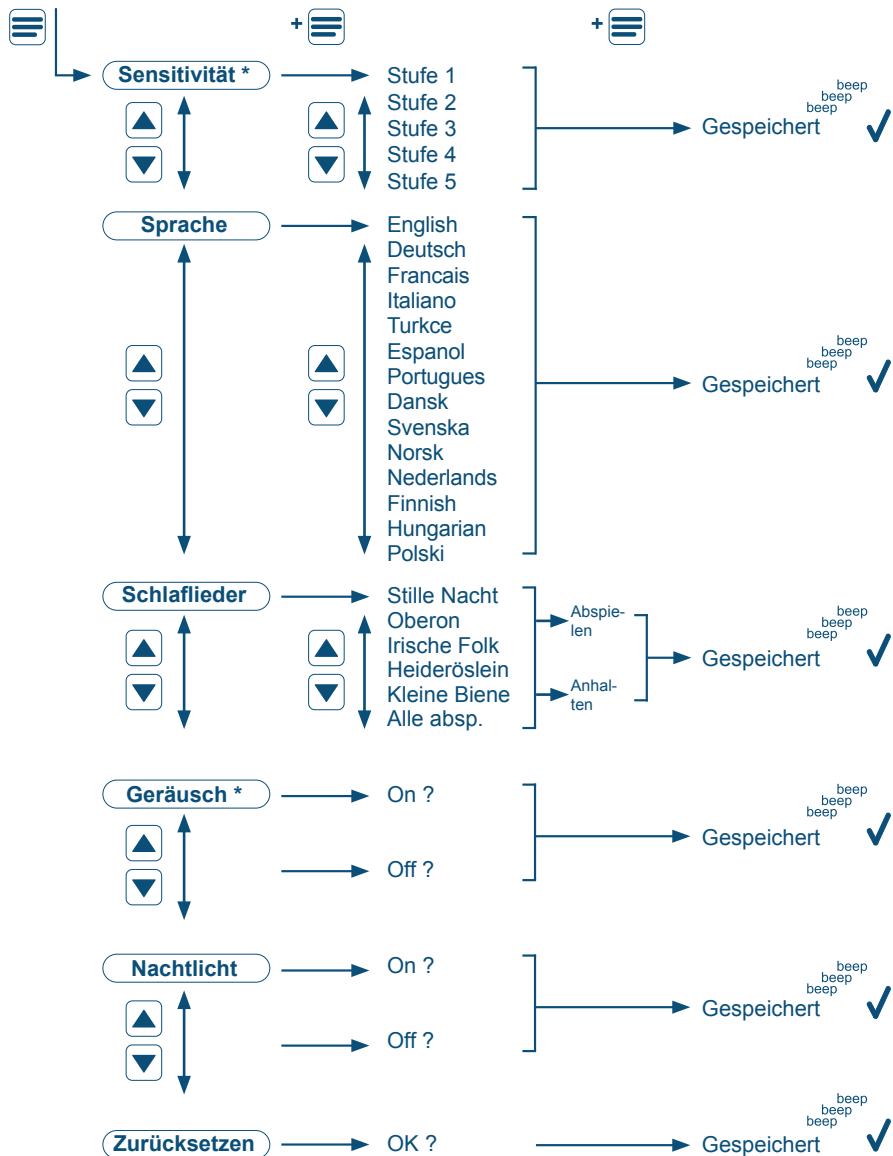
Bei Schritt 4 wird der Full Eco-Modus für eine durchgehende Verbindung ausgeschaltet.

#### Geräusch

Wenn das Baby für mindestens 3 nachfolgende Sekunden sehr laut ist und der Ton der Elterneinheit auf Leise  eingestellt ist, leuchtet das Licht am Display auf.

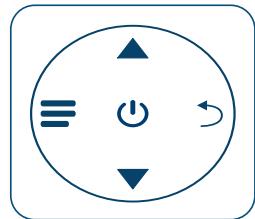
Gleichzeitig fängt das Tonalarmsymbol  an zu blinken und die Elterneinheit gibt einen Ton aus.

## 15 Menü

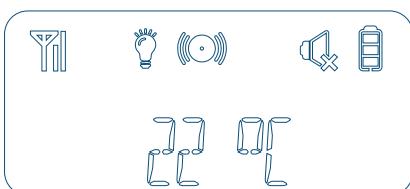


### 13 Buttons operation

- |  |   |               |
|--|---|---------------|
|  | Menu button / Confirm button            | (see also 15) |
|  | Up in menu / Volume +                   | (see also 8)  |
|  | Down in menu / Volume -                 | (see also 8)  |
|  | Return to the previous step in the menu |               |
|  | Parent unit on and off                  | (see also 4)  |
|  | Back to the display's start-up screen   |               |



### 14 Parent unit start-up screen



HI TEMP = Baby unit temperature alert > 30 °C

LO TEMP = Baby unit temperature alert < 10 °C

- |  |   |  |                                 |  |                      |
|--|---|--|---------------------------------|--|----------------------|
|  | No connection with baby unit            |  | Sound alert is enabled          |  | Battery 2/3 full     |
|  | Good connection with baby unit          |  | Sound on the parent unit is off |  | Battery 1/3 full     |
|  | Night light is enabled on the baby unit |  | Battery fully charged           |  | Battery nearly empty |

### Explanation at 15

#### Sensitivity

The Full Eco mode is active when the baby is sleeping and making no sounds.

The baby unit will then switch to standby and the transmitter is turned off, to ensure that there's no more transfer between the baby unit and parent unit.

When the baby starts making sounds, the transmitter is enabled again and you'll be able to hear the baby through the parent unit. The sensitivity of this function may be set in 4 steps using the ▲▼ buttons:

Step 1 (lowest sensitivity) to step 4 (highest sensitivity).

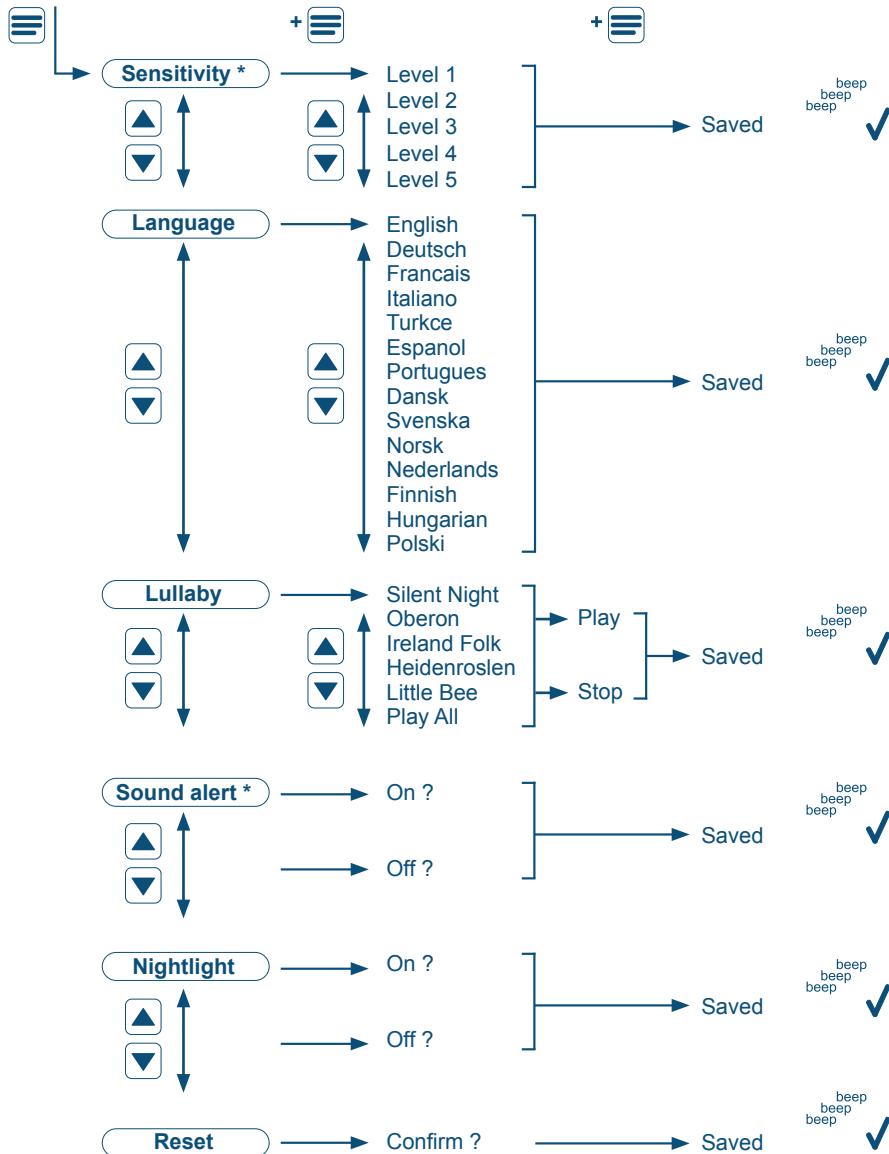
At step 4 the Full Eco mode is switched off to allow for a continuous connection.

#### Sound alert

If the baby is making a lot of noise for at least 3 consecutive seconds, and the sound of the parent unit is set to silent , the light of the display illuminates.

At the same time the sound alert icon starts flashing and the parent unit will emit a tone.

## 15 Menu



### 13 Panel de control

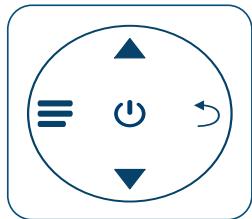
-  Menú / Tecla para Confirmar
-  Menú hacia arriba / Volumen +
-  Menú hacia abajo / Volumen -
-  Volver al paso anterior del menú
-  Encendido/apagado de unidad parental
-  Volver a la pantalla de inicio

(véase también 15)

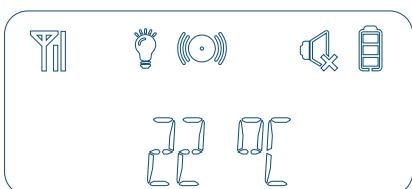
(véase también 8)

(véase también 8)

(véase también 4)



### 14 Pantalla de inicio de unidad principal



TEMP. ALTA = Alerta de temperatura en la unidad del bebé &gt; 30 °C

TEMP. BAJA = Alerta de temperatura en la unidad del bebé &lt; 10 °C

 No hay conexión con la unidad del bebé

 Alerta de sonido activada

 Batería en 2/3

 Buena conexión con la unidad del bebé

 Sonido silenciado en la unidad principal

 Batería en 1/3

 Luz nocturna activada en la unidad del bebé

 Batería totalmente cargada

 Batería casi vacía

### Explicación al número 15

#### Sensibilidad

El modo Full Eco se activa cuando el bebé está durmiendo y no produce ningún sonido.

La unidad del bebé se pondrá en espera y el transmisor se desactiva para garantizar que no hay más transferencia entre la unidad del bebé y la unidad principal.

Cuando el bebé comienza a producir sonidos, el transmisor se activa de nuevo y podrá oír al bebé a través de la unidad principal. La sensibilidad de esta función se puede ajustar en 4 pasos mediante los botones ▲▼:

Paso 1 (sensibilidad más inferior) a paso 4 (sensibilidad más alta).

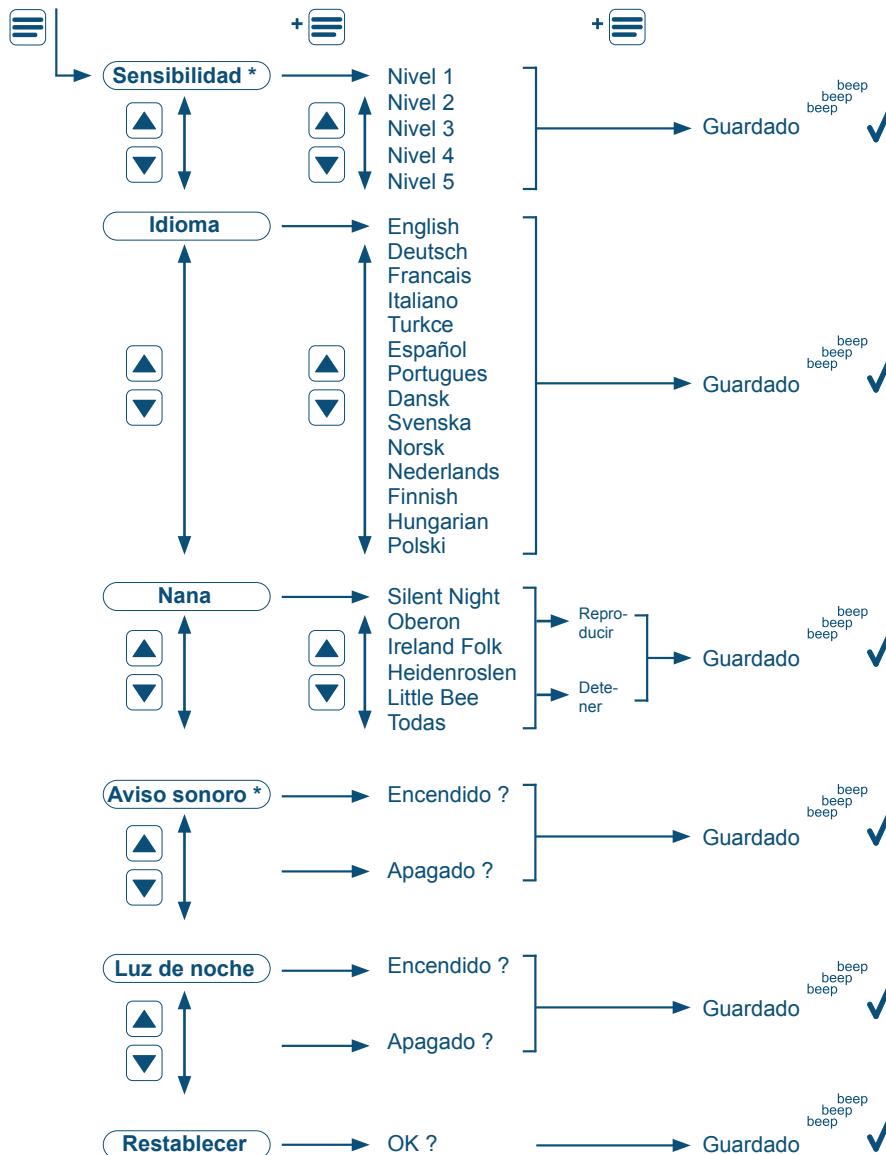
En el paso 4 el modo Full Eco se desconecta para una conexión continua.

#### Aviso sonoro

Si el bebé produce mucho ruido durante al menos 3 segundos consecutivos, y el sonido de la unidad principal está silenciado , la luz de la pantalla se ilumina.

Al mismo tiempo el icono del aviso sonoro () comienza a parpadear y la unidad principal emitirá un sonido.

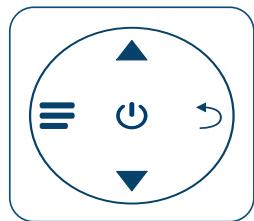
## 15 Menú



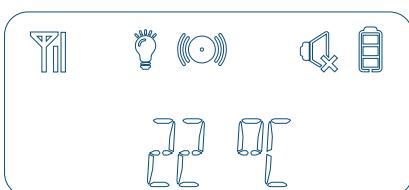
### 13 Pulsanti Funzione



- Pulsante Menu button / Pulsante Conferma (vedi anche 15)  
 Su in menu / Volume + (vedi anche 8)  
 Giù in menu / Volume - (vedi anche 8)  
 Torna al passo precedente nel menu  
 Unità genitori Accensione / Spegnimento (vedi anche 4)  
 Torna alla schermata di avvio del display



### 14 Schermata di avvio unità genitore



ALTA TEMP. = Temperatura di avviso dell'unità bambino > 30 °C

BASSA TEMP. = Temperatura di avviso dell'unità bambino < 10 °C



Nessuna connessione con unità bambino



Avviso suono



Batteria 2/3 completa



Buona connessione con unotà bambino



Audio sull'unità genitore spento



Batteria completa per 1/3



Luce notturna è abilitata sull'unità bambino



Batteria caricata completamente



Batteria quasi vuota

### Spiegazione su 15

#### Sensibilità

La modalità Eco Completa è attiva quando il bambino sta dormendo e non emette suoni.

L'unità bambino passerà poi in standby e la trasmittente è spenta, per assicurare che non ci sia altro trasferimento tra l'unità genitori e l'unità bambino.

Quando il bambino inizia ad emettere suoni, la trasmittente è riabilitata e potrai sentire il bambino attraverso l'unità genitore. La sensibilità di questa funzione potrebbe essere impostata 4 passi usando i pulsanti ▲▼:

Da passo 1 (la sensibilità più bassa) a passo 4 (sensibilità più alta).

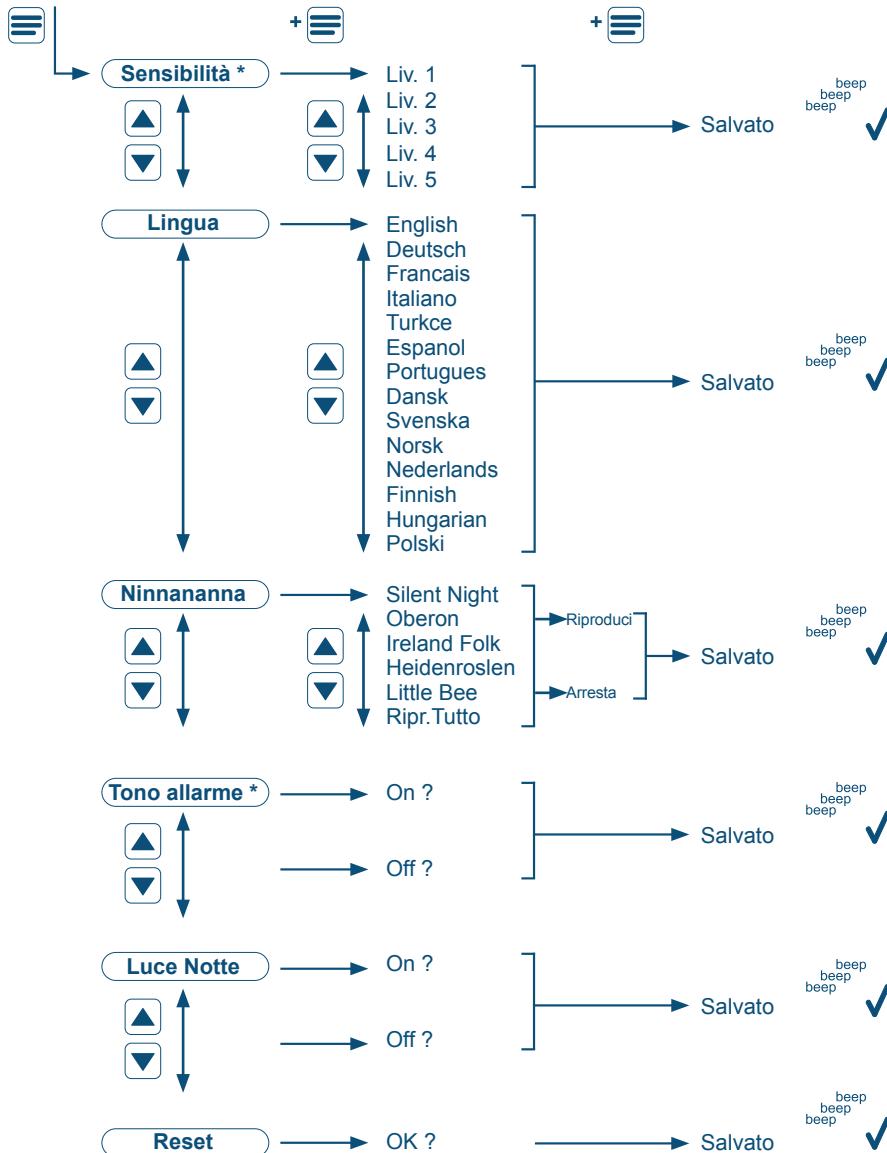
Al passo 4 la modalità Eco Completa è spenta per consentire una connessione continua.

#### Tono Allarme

Se il bambino fa anti rumori per almeno 3 secondi consecutive e l'audio dell'unità genitore è impostato su silenzioso 🔇, la luce del display si illumina.

Allo stesso tempo l'icona di avviso del suono (🔴) inizia a lampeggiare e l'unità genitore emetterà un tono.

## 15 Menu



### 13 Funcionamento das teclas

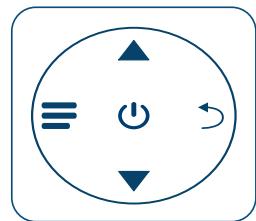
-  Tecla Menu /Tecla Confirmar
-  Subir no menu / Volume +
-  Descer no menu / Volume -
-  Voltar à etapa anterior no menu
-  Ligar e desligar unidade pai
- Parte posterior do ecrã de início do visor

(ver também 15)

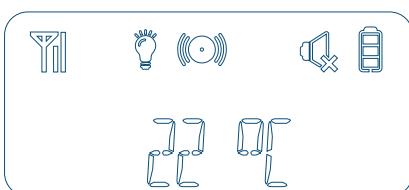
(ver também 8)

(ver também 8)

(ver também 4)



### 14 Ecrã de início da unidade pai



TEMP. ALTA = Alerta de temperatura da unidade criança &gt; 30 °C

TEMP. BAIXA = Alerta de temperatura da unidade criança &lt; 10 °C

 Sem ligação com unidade criança Alerta de som ativo Bateria 2/3 cheia Boa ligação com unidade criança Som na unidade pai desligado Bateria 1/3 cheia Luz noturna ativa na unidade criança Bateria totalmente carregada Bateria quase vazia

### Explicação em 15

#### Sensibilidad.

O modo Full Eco está ativo quando a criança está a dormir e não faz quaisquer sons.

A unidade criança passa para standby e o transmissor desliga-se para garantir que não existe mais transferências entre a unidade criança e a unidade pai.

Quando a criança começa a fazer sons, o transmissor volta a ligar-se e pode ouvir a criança através da unidade pai. A sensibilidade desta função pode ser definida em 4 etapas, com as teclas ▲▼:

Etapa 1 (sensibilidade mínima) até etapa 4 (sensibilidade máxima).

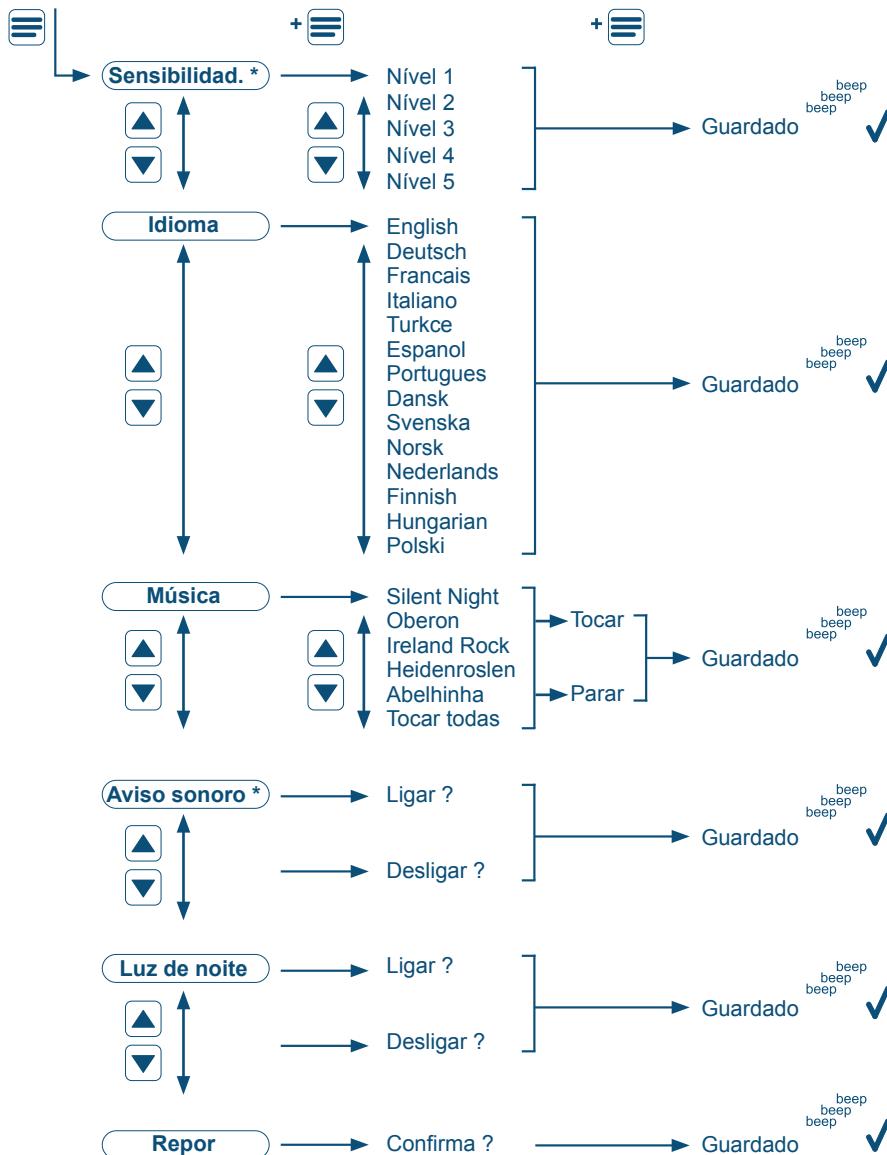
Na etapa 4 o modo Full Eco é desligado para permitir uma ligação contínua.

#### Aviso sonoro

Se a criança estiver a fazer muito barulho durante pelo menos 3 segundos seguidos, e o som da unidade de pai estiver no silêncio , a luz do visor acende-se.

Ao mesmo tempo, o ícone de alerta de som  começa a piscar e a unidade pai irá emitir um som.

## 15 Menu



### 13 Przyciski obsługi



Przycisk menu / Przycisk potwierdzania

(zobacz także 15)



Menu w góre / Głośność +

(zobacz także 8)



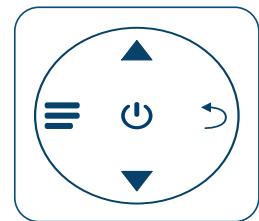
Menu w dół / Głośność -

(zobacz także 8)

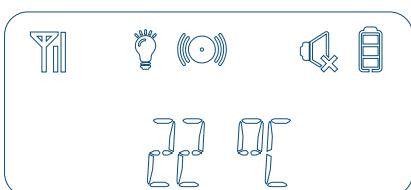


Powrócić do poprzedniego kroku w menu

Urządzenie macierzyste włączanie i wyłączanie (zobacz także 4)  
Powrót do ekranu uruchamiania



### 14 Ekran uruchamiania modułu rodzica



WYS TEMP = Alert temperatury modułu dziecka > 30 °C

NISKA TEMP = Alert temperatury modułu dziecka < 10 °C



Brak połączenia z modulem dziecka



Aktywny jest sygnał ostrzegawczy



Bateria jest naładowana w 2/3



Dobre połączenie z modulem dziecka



Dźwięk w module rodzica jest wyłączony



Bateria jest naładowana w 1/3



Czynna jest nocna lampa w module dziecka



Bateria jest w pełni naładowana



Bateria jest niemal całkowicie rozładowana

### Objaśnienie na 15

#### Czułość

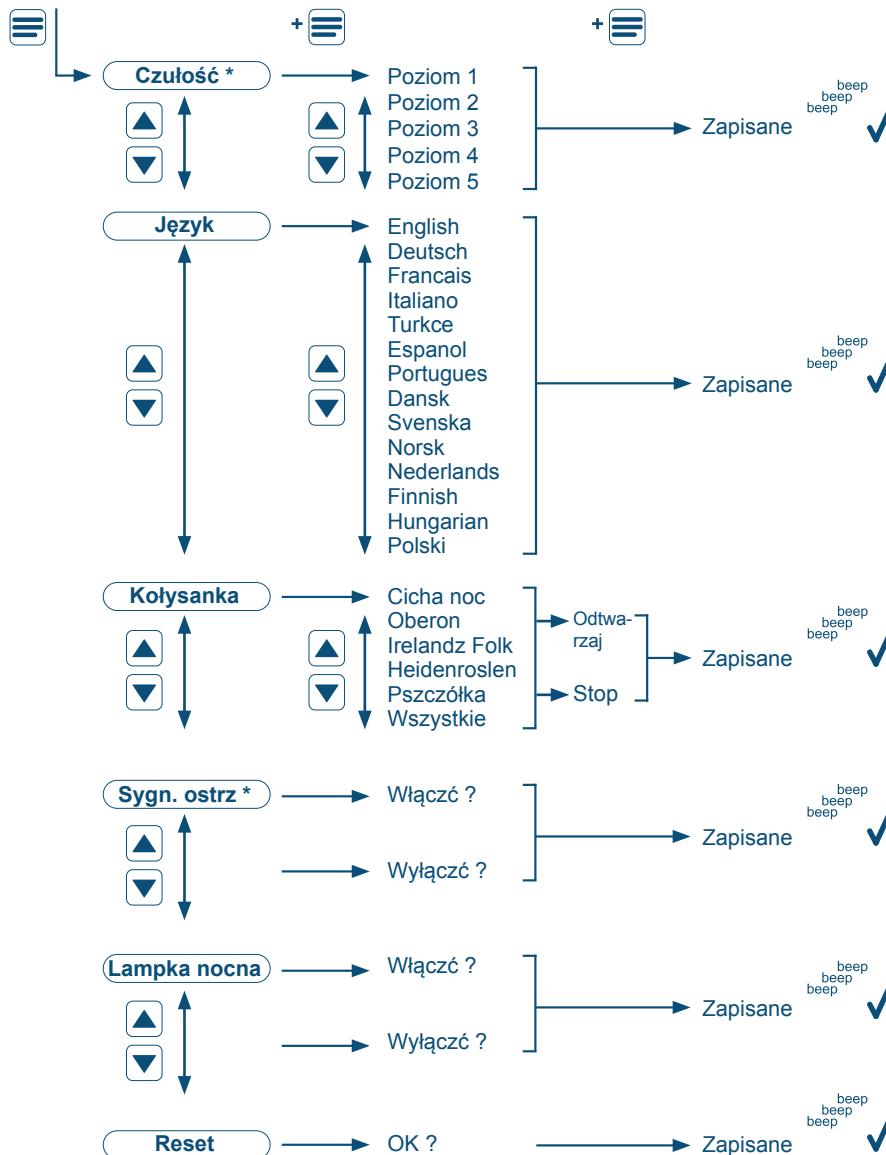
Tryb Full Eco (Rozsz. Eko) jest aktywny, gdy dziecko śpi i nie wydaje żadnych odgłosów. Wtedy moduł dziecięcy przechodzi do trybu czuwania, a nadajnik wyłącza się tak, aby zapewnić brak przesyłu danych pomiędzy modułem dziecka a modułem rodzica. Gdy dziecko zaczyna wydawać dźwięki, ponownie uruchamia się nadajnik; z modułu rodzica można słyszeć aktywność dziecka. Czułość tej funkcji można ustawić w 4 krokach przy pomocy przycisków ▲▼ : Krok 1 (czułość najwyższa) do kroku 4 (czułość najniższa). W kroku 4 tryb Full Eco (Rozsz. Eko) zostanie wyłączony w celu umożliwienia stałego połączenia.

#### Sygn. ostrz

Jeśli dziecko robi dużo hałasu, przez co najmniej 3 kolejne sekundy, a dźwięk w module rodzica jest wyciszony 🔊, na wyświetlaczu zapala się lampka.

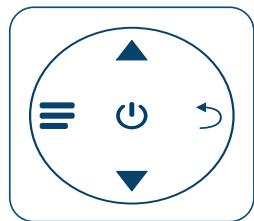
Jednocześnie zacznie migać ikonka sygnału dźwiękowego (🔊), a moduł rodzica emmituje sygnał dźwiękowy.

## 15 Menu

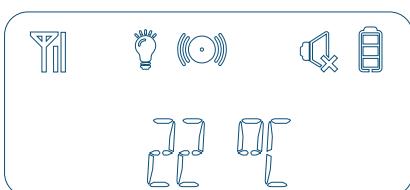


### 13 Funcționarea butoanelor

- |  |  |              |
|--|--|--------------|
|  | Buton Meniu / Buton Confirmare   | (vezi și 15) |
|  | Sus în meniu / Volum +   | (vezi și 8)  |
|  | Jos în meniu / Volum -   | (vezi și 8)  |
|  | Reveniți la pasul anterior din meniu   |              |
|  | Unitatea parentală activată și dezactivată<br>Înapoi la ecranul de pornire al afișajului | (vezi și 4)  |



### 14 Ecranul de pornire a unității parentale



HI TEMP = Alertă temperatură unitate copil > 30 °C

LO TEMP = Alertă temperatură unitate copil < 10 °C

Nici o legătură cu unitatea pentru copii

Alerta de sunet este activată

Baterie plină 2/3

Conexiune bună cu unitatea pentru copii

Sunetul pe unitatea parentală este opri

Baterie plină 1/3

Lumina de noapte este activată pe unitatea pentru copii

Baterie încărcată complet

Baterie aproape goală

### Explicație la 15

#### Sensitivity

Modul Eco complet este activ când bebelușul doarme și nu produce sunete.

Unitatea pentru copii va trece apoi în modul standby și transmîtătorul va fi oprit, pentru a vă asigura că nu mai există transfer între unitatea pentru copii și unitatea parentală.

Când bebelușul începe să producă sunete, emîtătorul este activat din nou și veți putea auzi copilul prin unitatea parentală. Sensibilitatea acestei funcții poate fi stabilită în 4 pași utilizând butoanele ▲▼:

Pasul 1 (cea mai mică sensibilitate) până la pasul 4 (cea mai mare sensibilitate).

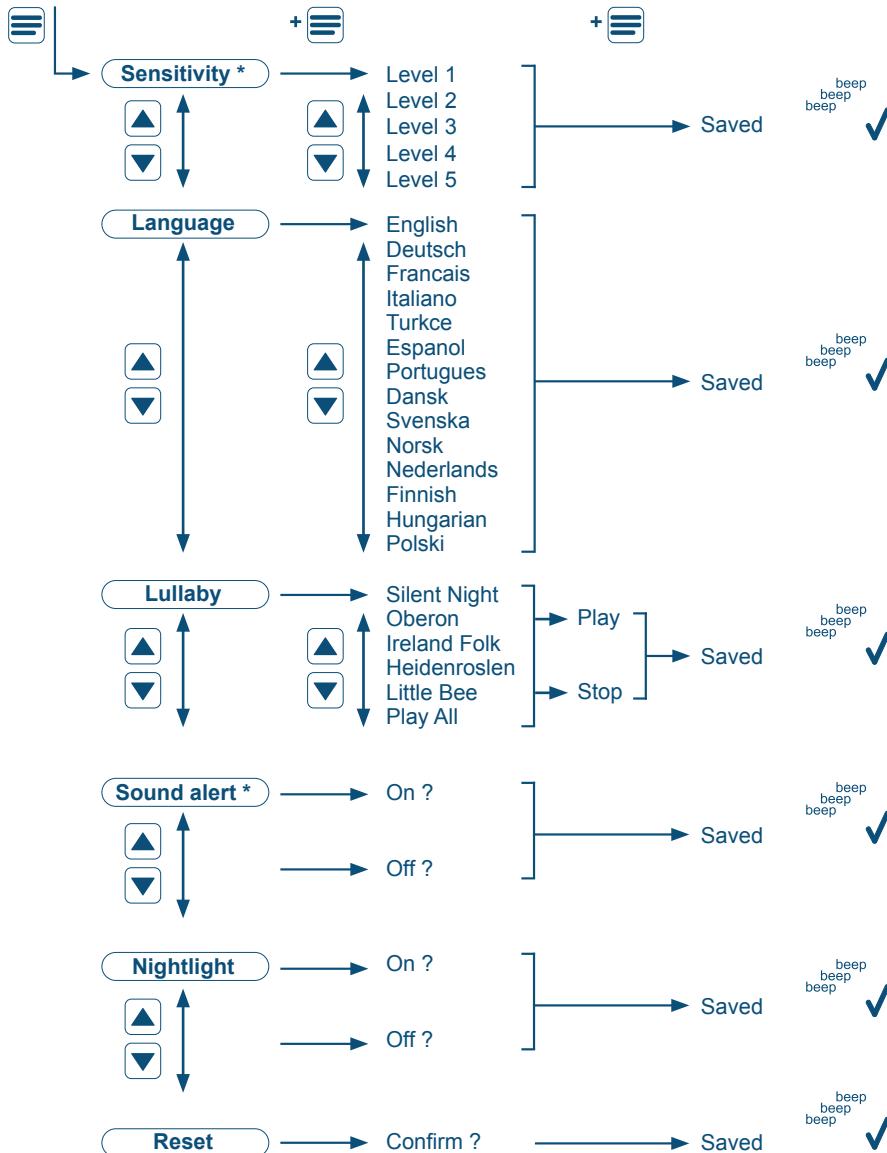
La pasul 4, modul Eco complet este oprit pentru a permite o conexiune continuă.

#### Sound alert

Dacă bebelușul produce mult zgomot timp de cel puțin 3 secunde consecutive, iar sunetul unității parentale este setat la tăcere , lumina afișajului se aprinde.

În același timp, pictograma de avertizare sonoră începe să clipească și unitatea parentală va emite un sunet.

## 15 Meniu



### 13 Λειτουργία κουμπιών



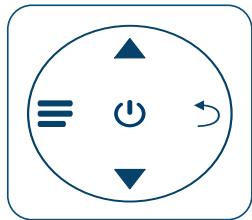
- Κουμπί μενού / Επιβεβαιώστε κουμπί
- Πάνω στο μενού / Ένταση ήχου +
- Κάτω στο μενού / Ένταση ήχου -
- Επιστροφή στο προηγούμενο βήμα στο μενού
- Μονάδα γονέα ενεργοποιημένη και απενεργοποιημένη
- Πίσω στην απεικόνιση της οθόνης έναρξης

(βλέπε επίσης το 15)

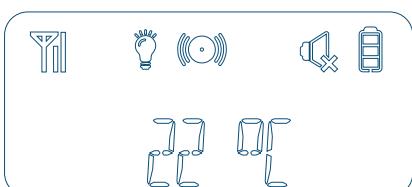
(βλέπε επίσης το 8)

(βλέπε επίσης το 8)

(βλέπε επίσης το 4)



### 14 Οθόνη έναρξης μονάδα γονέα



**HI TEMP** = Συναγερμός θερμοκρασίας της μονάδας βρέφους > 30 °C

**LO TEMP** = Συναγερμός θερμοκρασίας της μονάδας βρέφους < 10 °C



Μη σύνδεση με τη μονάδα βρέφους



Ο συναγερμός ήχου είναι ενεργοποιημένος



Μπαταρία πλήρης κατά 2/3



Καλή σύνδεση με τη μονάδα βρέφους  
Το φωτάκι νυκτός είναι ενεργοποιημένο στη μονάδα βρέφους



Ο ήχος στη μονάδα γονέα είναι απενεργοποιημένος



Μπαταρία πλήρης κατά 1/3



Μη σύνδεση με τη μονάδα βρέφους



Μπαταρία πλήρως φορτισμένη



Μπαταρία σχεδόν άδεια

### Επεξήγηση στο 15

#### Sensitivity

Ο Πλήρης Οικονομικός τρόπος λειτουργίας είναι ενεργός όταν το βρέφος κοιμάται και δεν κάνει ήχους. Η μονάδα βρέφους θα μεταβεί τότε σε κατάσταση αναμονής και ο μεταδότης απενεργοποιείται, για να εξασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει πλέον μεταφορά ανάμεσα στη μονάδα βρέφους και τη μονάδα γονέα. Όταν το βρέφος ξεκινήσει να κάνει ήχους, ο μεταδότης τίθεται ξανά σε λειτουργία και θα μπορείτε να ακούτε το βρέφος μέσω της μονάδας γονέα. Η ευαισθησία αυτής της λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 βήματα χρησιμοποιώντας τα ▲▼ κουμπιά:

Βήμα 1 (κατώτατη ευαισθησία) έως βήμα 4 (ύψιστη ευαισθησία).

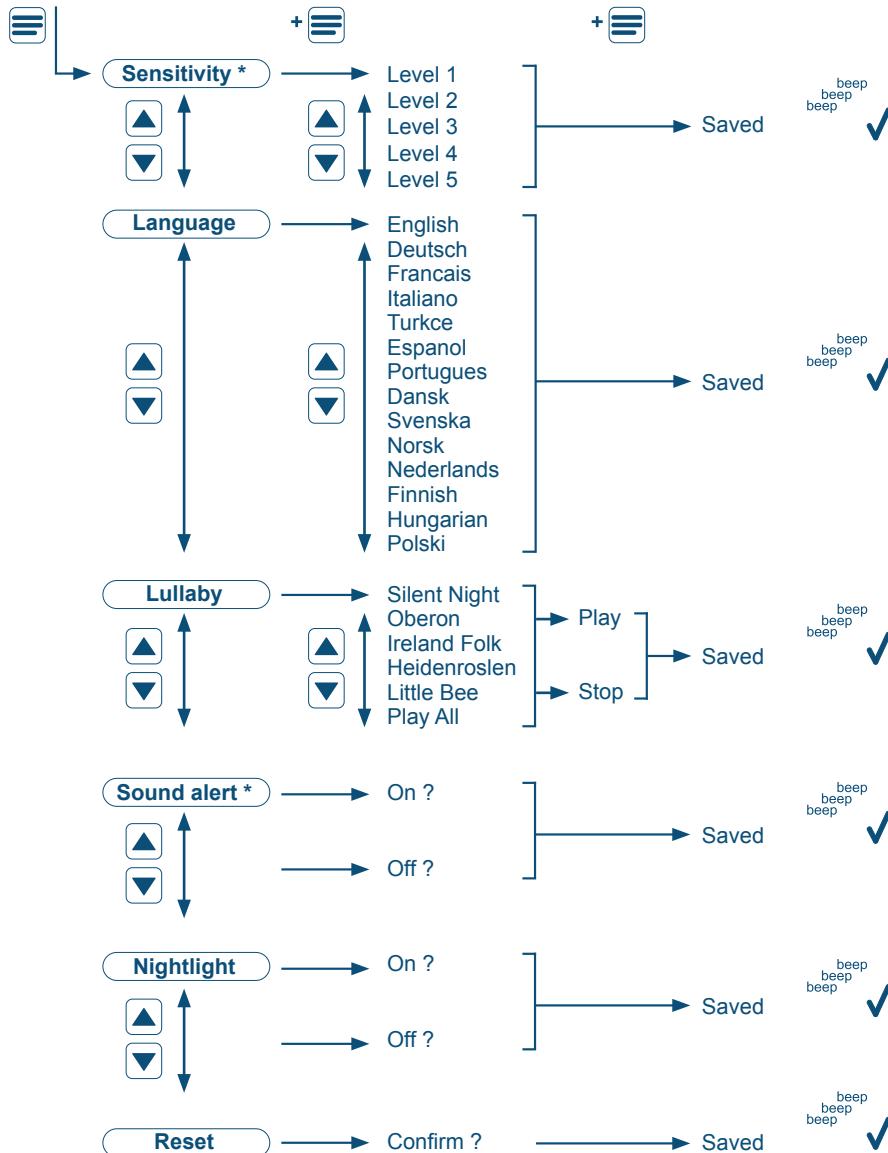
Στο βήμα 4 ο Πλήρης Οικονομικός τρόπος λειτουργίας απενεργοποιείται για να επιτρέψει μια συνεχή σύνδεση.

#### Sound alert

Εάν το βρέφος κάνει πολύ θόρυβο για τουλάχιστον 3 διαδοχικά δευτερόλεπτα, και ο ήχος της γονικής μονάδας έχει ρυθμιστεί σε σιωπηλό τρόπο λειτουργίας 🔘, η οθόνη φωτίζεται.

Ταυτόχρονα, το εικονίδιο του ηχητικού συναγερμού (🔔) ξεκινάει να αναβοστήνει και η μονάδα γονέα θα εκπέμψει έναν ηχητικό τόνο.

## 15 Μενού

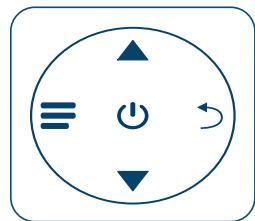


### 13 Funkce tlačítek

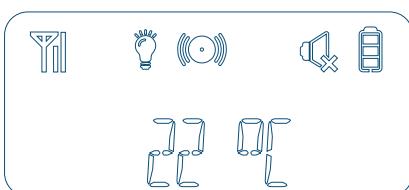


- Tlačítko nabídky / Potvrzovací tlačítko
- Nahoru v nabídce / Zvýšení hlasitosti
- Dolů v nabídce / Snížení hlasitosti
- Návrat na předchozí krok v nabídce
- Vypnutí/zapnutí rodičovské jednotky
- Zpět na úvodní obrazovku

(viz také 15)  
(viz také 8)  
(viz také 8)  
(viz také 4)



### 14 Úvodní obrazovka rodičovské jednotky



HI TEMP = Upozornění na teplotu dětské jednotky nad 30 °C

LO TEMP = Upozornění na teplotu dětské jednotky pod 10 °C



Dětská jednotka není připojena



Zvukové upozornění je povolené



Baterie nabita ze dvou třetin



Kvalitní spojení s dětskou jednotkou



Zvuk na rodičovské jednotce je vypnuty



Baterie nabita z jedné třetiny



Noční světlo na dětské jednotce je povolené



Baterie plně nabita



Baterie téměř vybita

### Vysvětlení na 15

#### Sensitivity

Když dítě spí a nevydává zvuky, je zapnut úplný ekologický režim (Full Eco).

Dětská jednotka se přepne do pohotovostního stavu a vypne se její vysílač, takže nedochází k přenosu mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou.

Jakmile začne dítě vydávat zvuky, vysílač v dětské jednotce se znova zapne a přes rodičovskou jednotku je slyšet. Citlivost (Sensitivity) této funkce lze nastavit ve čtyřech úrovních pomocí tlačítek ▲▼: stupeň 1 (nejnižší citlivost) až stupeň 4 (nejvyšší citlivost).

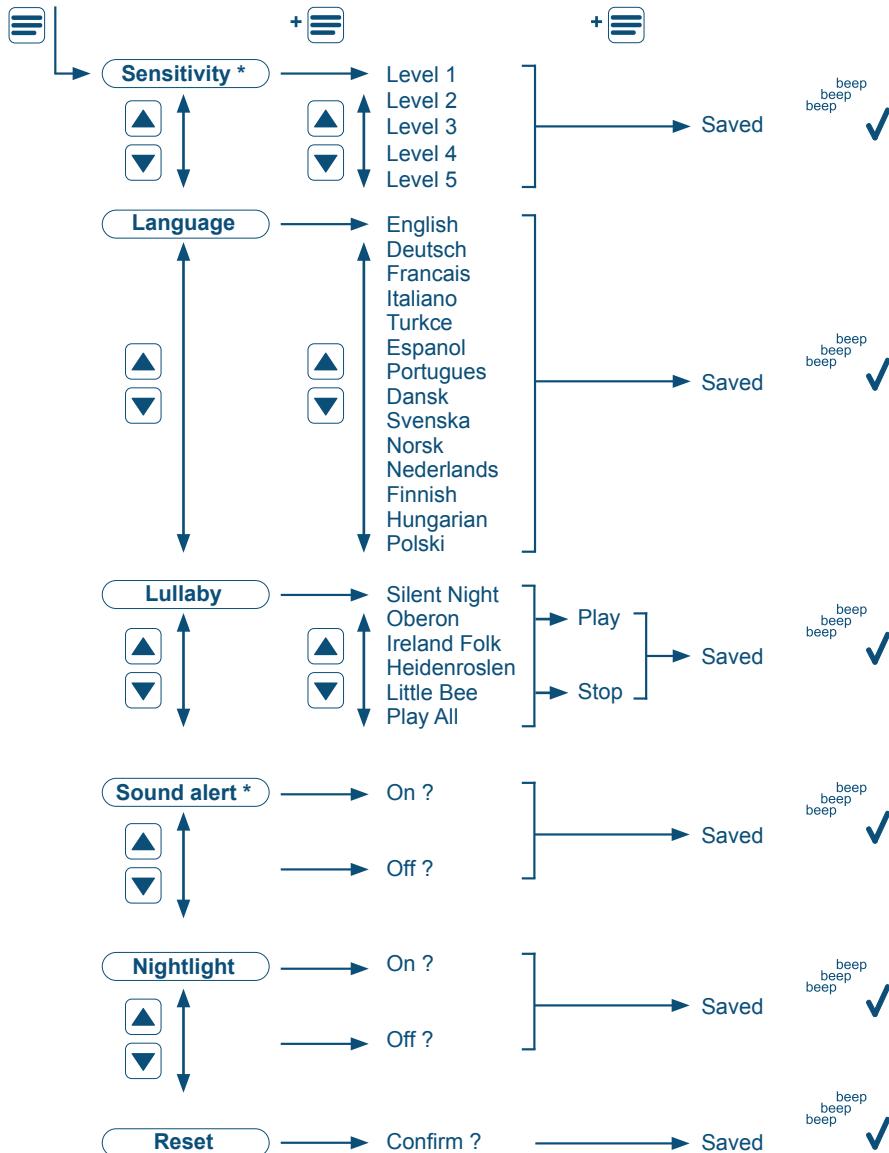
Na stupni 4 se vypne režim Full Eco a spojení mezi jednotkami je trvalé.

#### Sound alert

Pokud dítě vytváří značný hluk alespoň po 3 sekundy a zvuk je na rodičovské jednotce nastaven na ticho (🔇), zapne se osvětlení displeje.

Současně začne blikat ikona upozornění (🔴) a rodičovská jednotka vydá zvukové upozornění.

## 15 Nabídka



### 13 Knappar

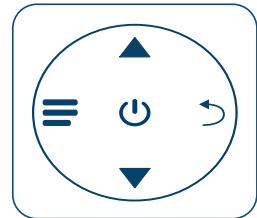
-  Menyknapp / Bekräftaknapp
-  Uppåt i menyn / Volym +
-  Nedåt i menyn / Volym -
-  Åter till föregående steg i menyn
-  Av och på för föräldraenhet
-  Åter till displayens startbild

(se även 15)

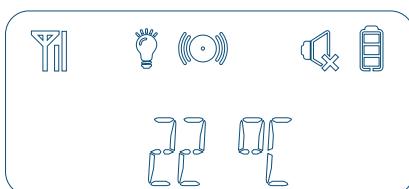
(se även 8)

(se även 8)

(se även 4)



### 14 Startbild för föräldraenhet



HÖG TEMP = Tempvarning för babyenhet &gt; 30 °C

LÅG TEMP = Tempvarning för babyenhet &lt; 10 °C

 Ingen kontakt med baby enhet

 Ljudvarning aktiverad

 Batteri 2/3 fullt

 God kontakt med babyenhet

 Ljud av på föräldraenhet

 Batteri 1/3 fullt

 Nattlampa aktiverad på babyenheten

 Batteri fulladdat

 Batteri nästan tomt

### Förklaring till 15

#### Känslighet

Fullt ekoläge är aktivt när babyn sover och inte ger några ljud ifrån sig.

Babyenheten får då över till standby-läge och kommunikationen mellan babyenhet och föräldraenhet stängs av.

När babyn ger ljud ifrån sig aktiveras sändaren igen och barnet kan då höras i föräldraenheten. Den här funktionen har 4 känslighetssteg som ställs in med ▲▼-knapparna:

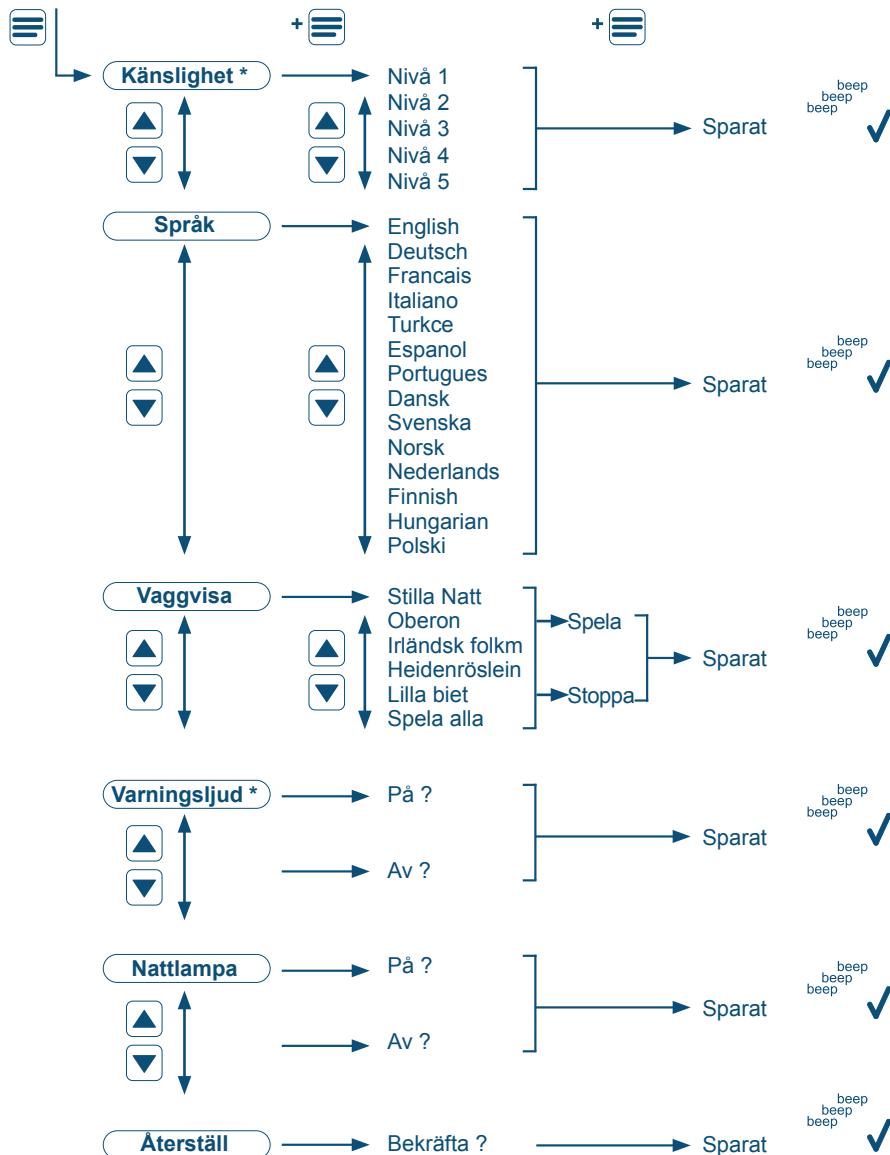
Från steg 1 (lägst känslighet) till steg 4 (högst känslighet).

I steg 4 slås fullt ekoläge av och ersätts av kontinuerlig kommunikation.

#### Varningsljud

Om babyn ger mycket ljud ifrån sig i minst 3 sekunder och föräldraenheten står på tyst , tänds displayen. Samtidigt blinkar ljudlarmikonen  och en ton avges från föräldraenheten.

## 15 Meny



### 13 Knapbetjening

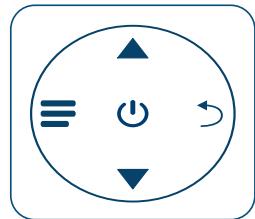
-  Menu-knap / Bekræft-knap
-  Op i menu / lydstyrke +
-  Ned i menu / lydstyrke -
-  Tilbage til foregående niveau i menuen
-  Styreenhed Til og Fra
-  Tilbage til displayets startskærm

(se også 15)

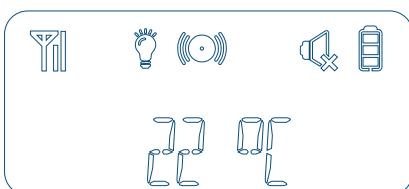
(se også 8)

(se også 8)

(se også 4)



### 14 Styreenhed startskærm

HØJ TEMP = Underenhed temperaturadvarsel  
> 30°CLAV TEMP = Underenhed temperaturadvarsel  
< 10°C Ikke forbindelse til underenhed Lydalarm er aktiveret Batteri 2/3 opladet God forbindelse til underenhed Lyd på styreenhed slæt fra Batteri 1/3 opladet Natlys er aktiveret på underenhed Batteri helt opladet Batteri næsten afladet

### Forklaring til 15

#### Følsomhed

Udvidet Eco-tilstand er aktiv, når barnet sover og ikke laver lyde.

Underenheden skifter da til standby, og senderen slukkes for at sikre, at der ikke længere sker transmission mellem under- og styreenhed.

Når barnet begynder at lave lyde, aktiveres senderen igen, og man vil kunne høre barnet gennem styreenheden. Følsomheden af denne funktion kan indstilles i 4 niveauer med   knapperne:

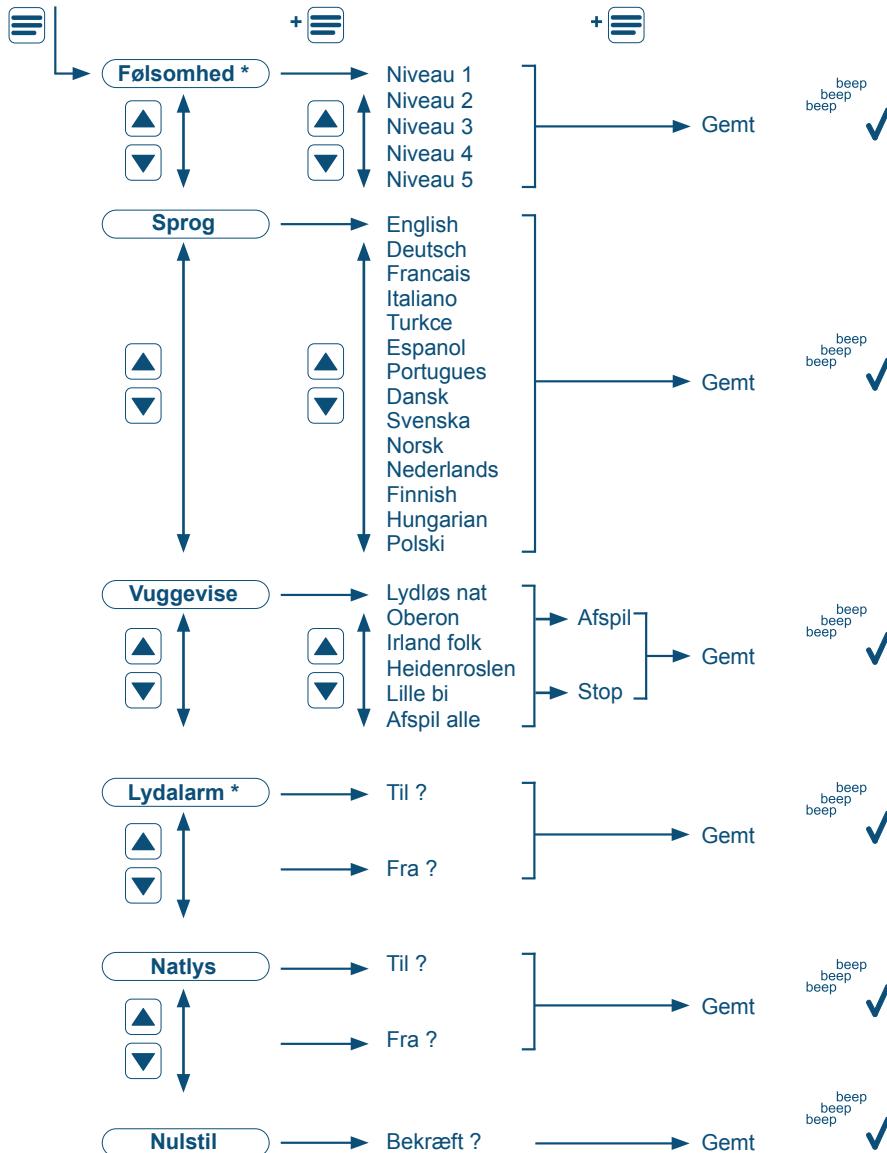
Niveau 1 (laveste følsomhed) til niveau 4 (højeste følsomhed).

I niveau 4 slås Udvidet Eco-tilstand fra for at muliggøre konstant forbindelse.

#### Lydalarm

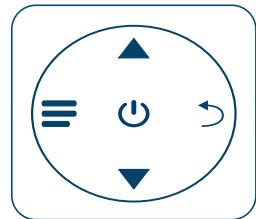
Hvis barnet laver megen støj i mindst 3 sekunder i træk, og lyden på styreenheden er sat til lydløs , lyser displayet.Samtidigt begynder lydalarm-ikonet  at blinke, og styreenheden udsender en tone.

## 15 Menu

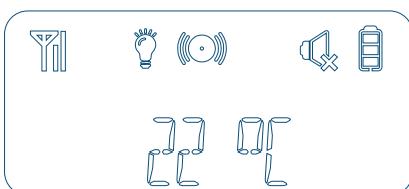


### 13 Knapper for betjening

- |  |  |              |
|--|--|--------------|
|  | Menyknapp / bekreftknapp                     | (se også 15) |
|  | Opp i meny / volum +                         | (se også 8)  |
|  | Ned i meny / volum -                         | (se også 8)  |
|  | Tilbake til forrige steg i menyen            |              |
|  | Foreldreenhet på og av                       | (se også 4)  |
|  | Tilbake til skjermens oppstarts-skjerm bilde |              |



### 14 Foreldreenhet oppstarts-skjerm bilde



Høy temp = Babyenhet temperaturvarsling > 30 °C

Lav temp = Babyenhet temperaturvarsling < 10 °C

Ingen forbindelse med babyenhet

Lydvarsling er aktivert

Batteri 2/3 fullt

God forbindelse med babyenhet

Lyd på foreldreenheten er av

Batteri 1/3 fullt

Nattlys på babyenheten er på

Batteriet er fulladet

Batteri nesten tomt

### Forklaring på 15

#### Følsomhet

Full strømsparingsmodus er aktivert når babyen sover og ikke lager lyd.

Babyenheten vil da gå i sovemodus, og senderen slås av for å sikre at det ikke er mer signaler som sendes mellom babyenheten og foreldreenheter.

Når babyen igjen lager lyd, vil senderen aktiveres igjen, og du vil være i stand til å høre babyen via foreldreenheten. Sensitiviteten i denne funksjonen kan stilles inn i fire steg ved å bruke ▲▼ tastene: Nivå 1 (lavest sensitivitet) til nivå 4 (høyest sensitivitet).

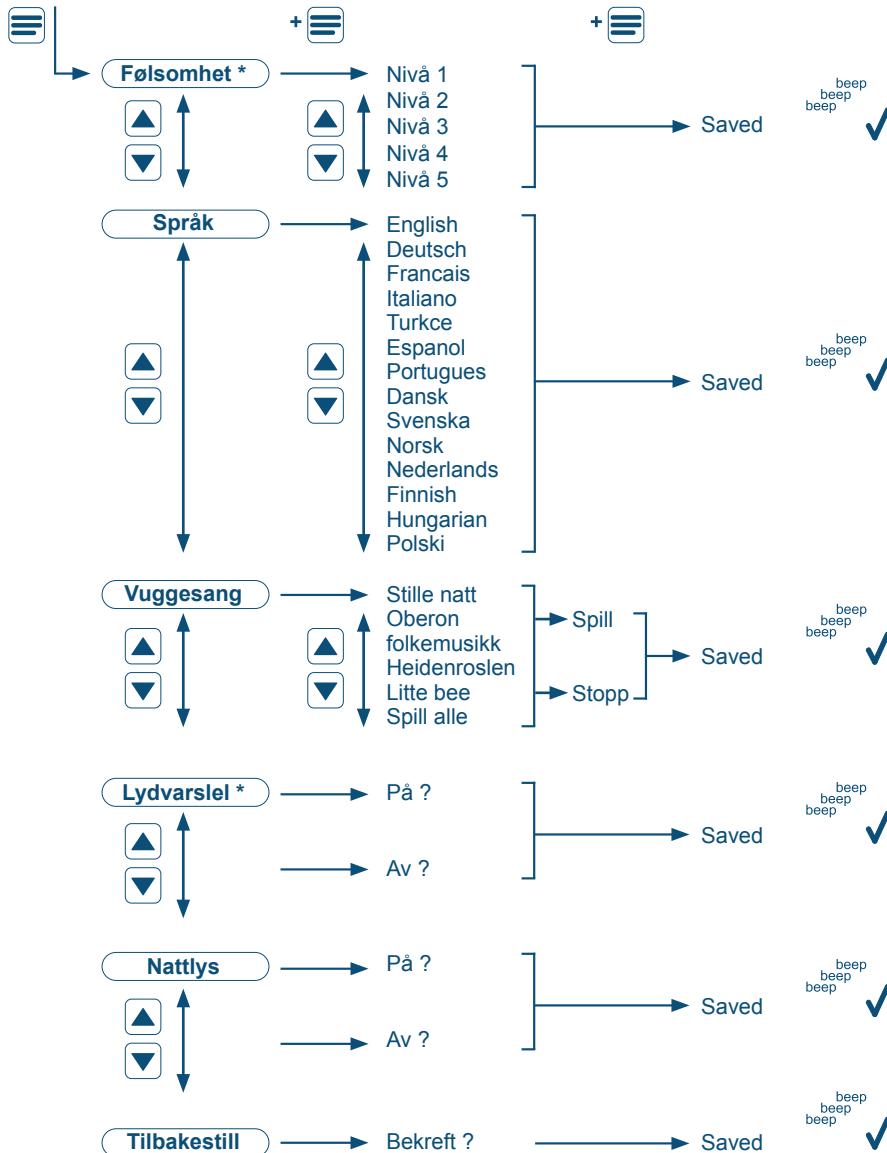
På nivå 4 er full strømsparingsmodus slått av slik at det er kontinuerlig forbindelse.

#### Lydvarsel

Dersom babyen lager mye lyd i minst tre sekunder på rad, og lyden på foreldreenheten er deaktivert, vil bakgrunnslys på skjermen lyse.

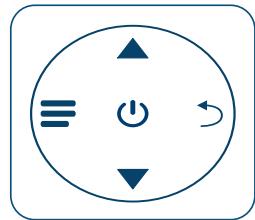
Samme tid vil lydvarsels-ikonet (●) starte å blinke, og foreldreenheten vil sende ut en tone.

## 15 Menu

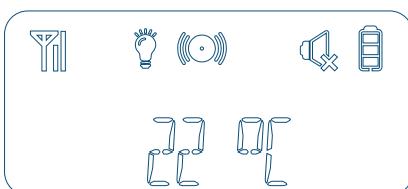


### 13 Painikkeiden toiminto

- |  |                                       |                  |
|--|---------------------------------------|------------------|
|  | Valikkopainike / Vahvistuspainike1    | (katso myös 15 ) |
|  | Ylös valikossa / Äänentaso +          | (katso myös 8 )  |
|  | Alas valikossa / Äänentaso -          | (katso myös 8 )  |
|  | Palaa edelliseen vaiheeseen valikossa |                  |
|  | Emoysikkö päälle ja pois              | (katso myös 4 )  |
|  | Takaisin näytön aloitusnäyttöön       |                  |



### 14 Emoysikön aloitusnäyttö



KORKEA LÄMPÖ = Lapsiyksikön lämpötilahälytys  $> 30^{\circ}\text{C}$

ALH. LÄMPÖ = Lapsiyksikön lämpötilahälytys  $< 10^{\circ}\text{C}$

Ei yhteyttä lapsiyksiköön

Äänihälytys pääällä

Akku 2/3 täynnä

Hyvä yhteys lapsiyksiköön

Vanhempien yksikön ääni pois pääältä

Akku 1/3 täynnä

Yövalo pääällä lapsiyksikössä

Akku täyteen ladattu

Akku lähes tyhjä

### Kuvaus kohdassa 15

#### Herkkyys

Täysi Eco-tila on käytössä, kun lapsi nukkuu eikä ääntele.

Lapsen yksikkö vaihtuu valmiustilaan ja lähetin sammutetaan varmistamaan, ettei lapsen ja vanhempien yksikön välillä ole tiedonsiirtoa.

Kun lapsi alkaa ääntelemään, lähetin kytkeytyy pääille ja kuulet lapsen vanhempien yksiköstä. Tämän toiminnon herkkyys voidaan asettaa 4 vaiheessa painikkeilla:

Vaiheesta 1 (alin herkkyys) vaiheeseen 4 (korkein herkkyys).

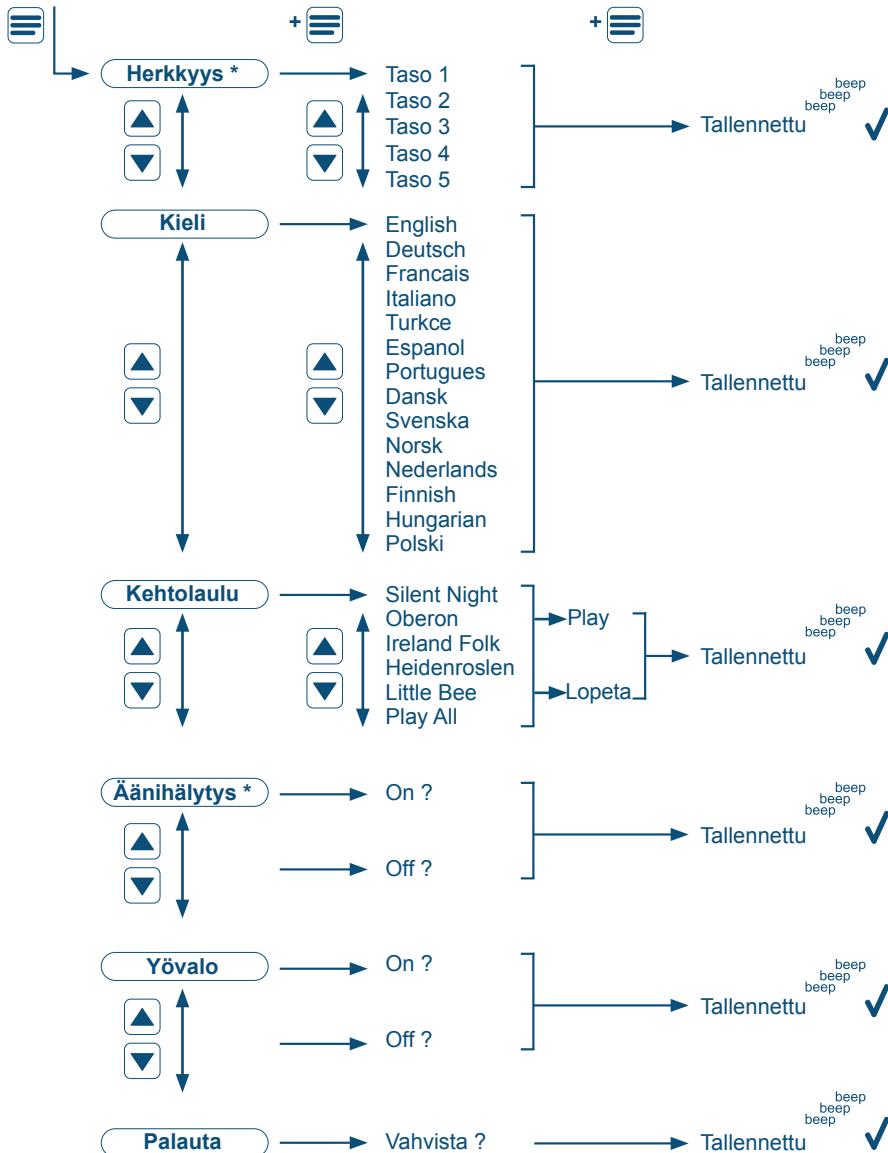
Vaiheessa 4, Täysi Eco-tila on kytketty pois päältä, jatkuvan yhteyden säilyttämiseksi.

#### Äänihälytys

Jos lapsi ääntelee paljon vähintään 3 sekunnin ajan, ja vanhempien yksikön ääni on asetettu hiljaiselle , valo näytöllä syttyy.

Samalla äänihälytyksen kuvake alkaa vilkkumaan ja vanhempien yksiköstä kuuluu merkkiääni.

## 15 Valikko



### 13 Кнопки управления



Кнопка меню / Кнопка подтверждения



“Вверх” в меню / Громкость +



“Вниз” в меню / Громкость -



Возврат к предыдущему шагу в меню



Вкл. и выкл. родительской части

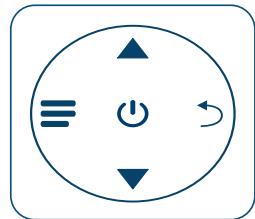
Возврат к начальному экрану

(также см. п. 15)

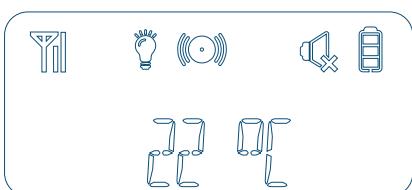
(также см. п. 8)

(также см. п. 8)

(также см. п. 4)



### 14 Начальный экран родительской части



**HI TEMP** = Сигнал, что температура детской части > 30 °C

**LO TEMP** = Сигнал, что температура детской части < 10 °C



Нет соединения с детской частью



Звуковой сигнал включен



Аккумулятор заряжен на 2/3



Хорошее соединение с детской частью



Звук в родительской части выключен



Аккумулятор заряжен на 1/3



Ночник в детской части включен



Аккумулятор полностью заряжен



Аккумулятор почти разряжен

### Объяснение п. 15

#### Sensitivity

Режим “Full Eco” активируется, когда ребенок спит, и не издает никаких звуков.

В этом случае, детская часть переключается в дежурный режим и передатчик выключается, чтобы между родительской и детской частями не передавалось никаких сигналов.

Когда ребенок начинает издавать звуки, передатчик активируется снова, и вы сможете услышать ребенка с помощью родительской части. Чувствительность этой функции можно регулировать с помощью 4 шагов, используя кнопки ▲▼:

Шаг 1 (самая низкая чувствительность), и до шага 4 (самая высокая чувствительность).

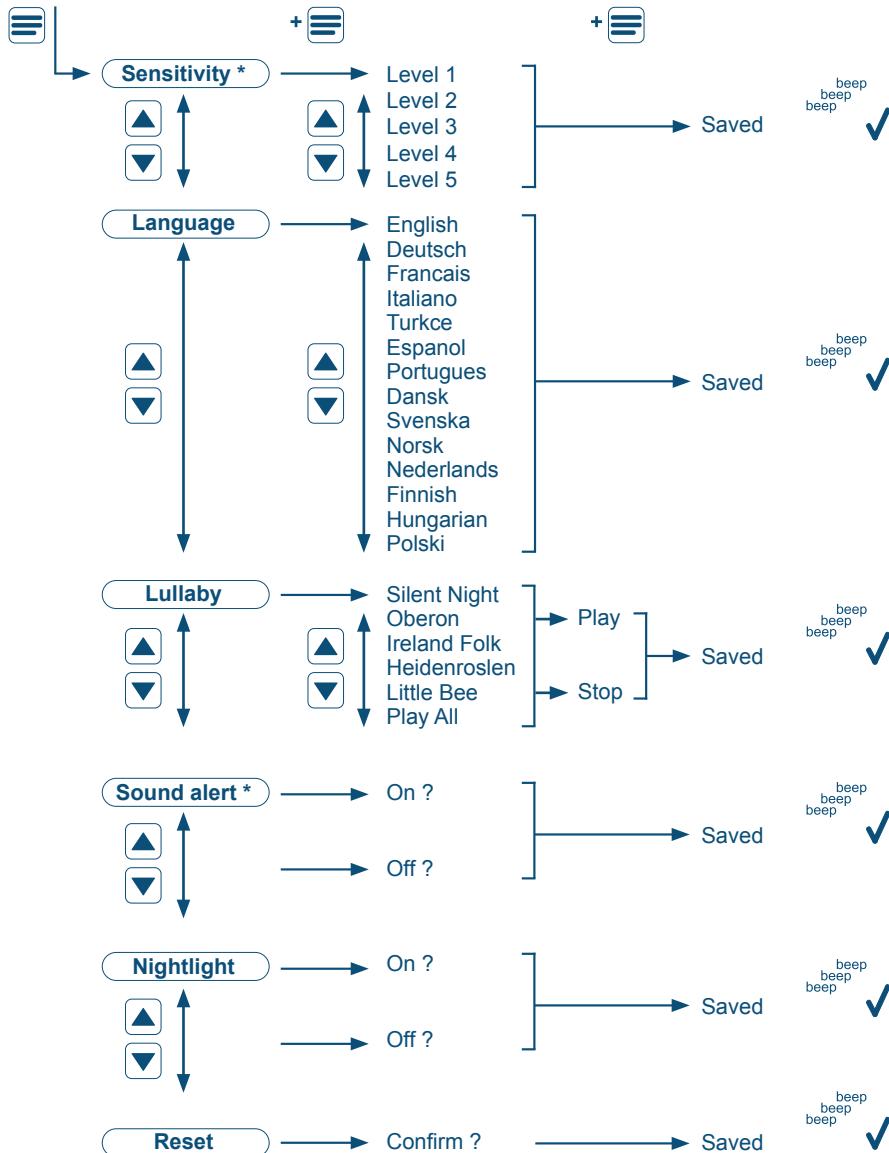
На шаге 4, режим “Full Eco” выключается, чтобы установилось постоянное соединение.

#### Sound alert

Если ребенок шумит в течение, по крайней мере, 3 секунд подряд, а звук в родительской части выключен (значок 🔊), экран начинает светиться.

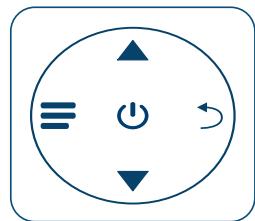
Одновременно с этим, значок звукового сигнала (🔊) начинает мигать, и родительская часть издает звуковой сигнал.

## 15. Меню

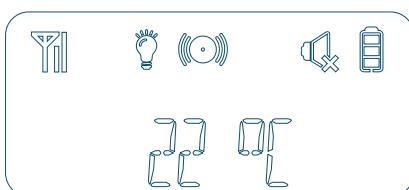


### 13 Operacija taster

- |                           |   |             |
|---------------------------|---|-------------|
|                           | Taster za meni / potvrđivanje               | (vidi i 15) |
|                           | Gore u meniju / Jačina +                    | (vidi i 8)  |
|                           | Dole u meniju / Jačina -                    | (vidi i 8)  |
|                           | Povratak na prethodni korak u meniju        |             |
|                           | Roditeljska jedinica uključeno / isključeno | (vidi i 4)  |
| Povratak na osnovni ekran |   |             |



### 14 Početni ekran roditeljske jedinice



HI TEMP = Upozorenje sa bebi-jedinice  
temperatura > 30 °C

LO TEMP = Upozorenje sa bebi-jedinice  
temperatura < 10 °C

Nema veze sa bebi-jedinicom

Alarm uključen

Baterija 2/3 puna

Dobra veza sa bebi-jedinicom

Isključen zvuk na roditeljskoj jedinici

Baterija 1/3 puna

Noćno svetlo uključeno  
na bebi-jedinici

Baterija napunjena

Baterija je gotovo  
prazna

### Objašnjenje za 15

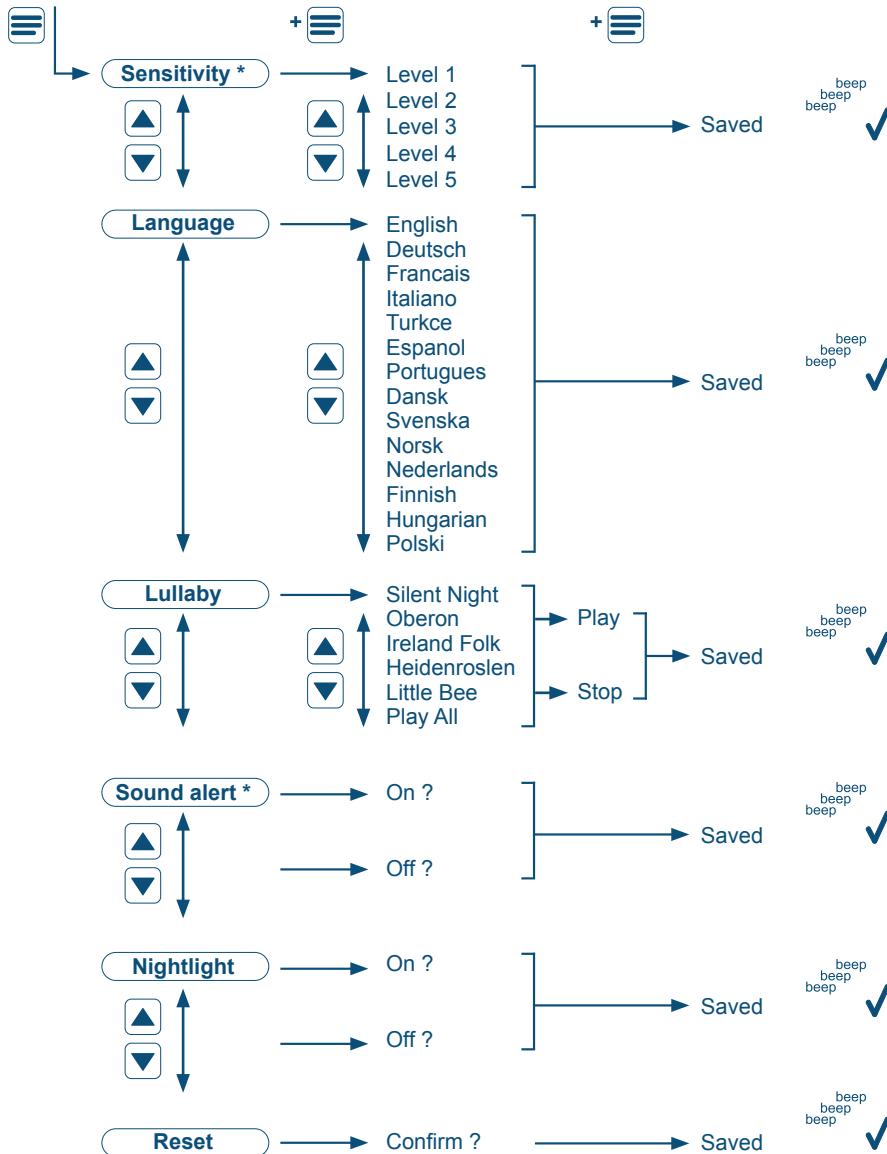
#### Sensitivity

Puni Eko režim je aktivan kada beba spava i ne pravi nikakve zvukove. Tada se uređaj samostalno prebacuje na režim mirovanja i predajnik se isključuje da više ne bi bilo prenosa između bebi-jedinice i roditeljske jedinice. Kada beba počne da pravi zvukove, predajnik se ponovo uključuje i vi ćete moći da čujete bebu preko roditeljske jedinice. Osetljivost ove funkcije može se podešiti na četiri nivoa pomoću tastera: ▲▼ od Nivoa 1 (najniža osetljivost) do Nivoa 4 (najveća osetljivost). Na nivou 4, Eko režim se gasi i omogućava neprekidnu vezu.

#### Sound alert

Ako beba pravi mnogo buke u trajanju od najmanje 3 sekunde, a roditeljska jedinica je prebačena na tišinu , uključće se svetlo na ekrani. U istom trenutku počeće da treperi i ikonica alarma () i roditeljska jedinica će početi da emituje ton.

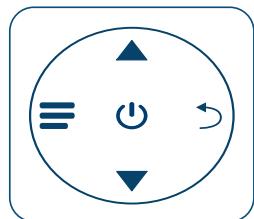
## 15 Meni



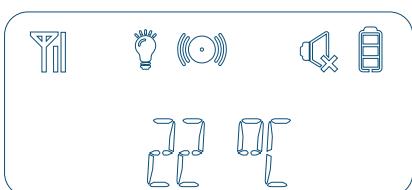
### 13 Upotreba gumba



- Gumb za izbornik/gumb za potvrdu (pogledajte također 15 )  
 Gore u izborniku/Glasnoća + (pogledajte također 8 )  
 Dolje u izborniku/Glasnoća - (pogledajte također 8 )  
 Povratak na prethodni korak u izborniku  
 Uključivanje i isključivanje osnovnog uređaja (pogledajte također 4 )  
 Povratak na početni prikaz zaslona



### 14 Početni zaslon osnovnog uređaja



HI TEMP = Upozorenje uređaja za bebu o temperaturi  $> 30^{\circ}\text{C}$

LO TEMP = Upozorenje uređaja za bebu o temperaturi  $> 10^{\circ}\text{C}$

Nema veze s uređajem za bebu

Omogućeno je zvučno upozorenje

Baterija je 2/3 puna

Dobra veza s uređajem za bebu

Zvuk na osnovnom uređaju je isključen

Baterija je 1/3 puna

Na uređaju za bebu omogućen je rad noćnog svjetla

Baterija potpuno napunjena

Baterija je gotovo prazna

### Objašnjenje u 15

#### Sensitivity

Potpuno ekološki način rada je aktiviran kada beba spava i ne stvara zvukove.

Uređaj za bebu će se tada prebaciti u mirovanje i predajnik će se isključiti kako više ne bi bilo prijenosa između uređaja za bebu i osnovnog uređaja.

Kada beba počne stvarati zvukove, predajnik će se opet aktivirati i moći ćete čuti bebu na osnovnom uređaju. Osjetljivost ove funkcije može se podesiti u 4 koraka s pomoću sljedećih  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  gumba:

Korak 1 (najniža osjetljivost) do koraka 4 (najviše osjetljivost)

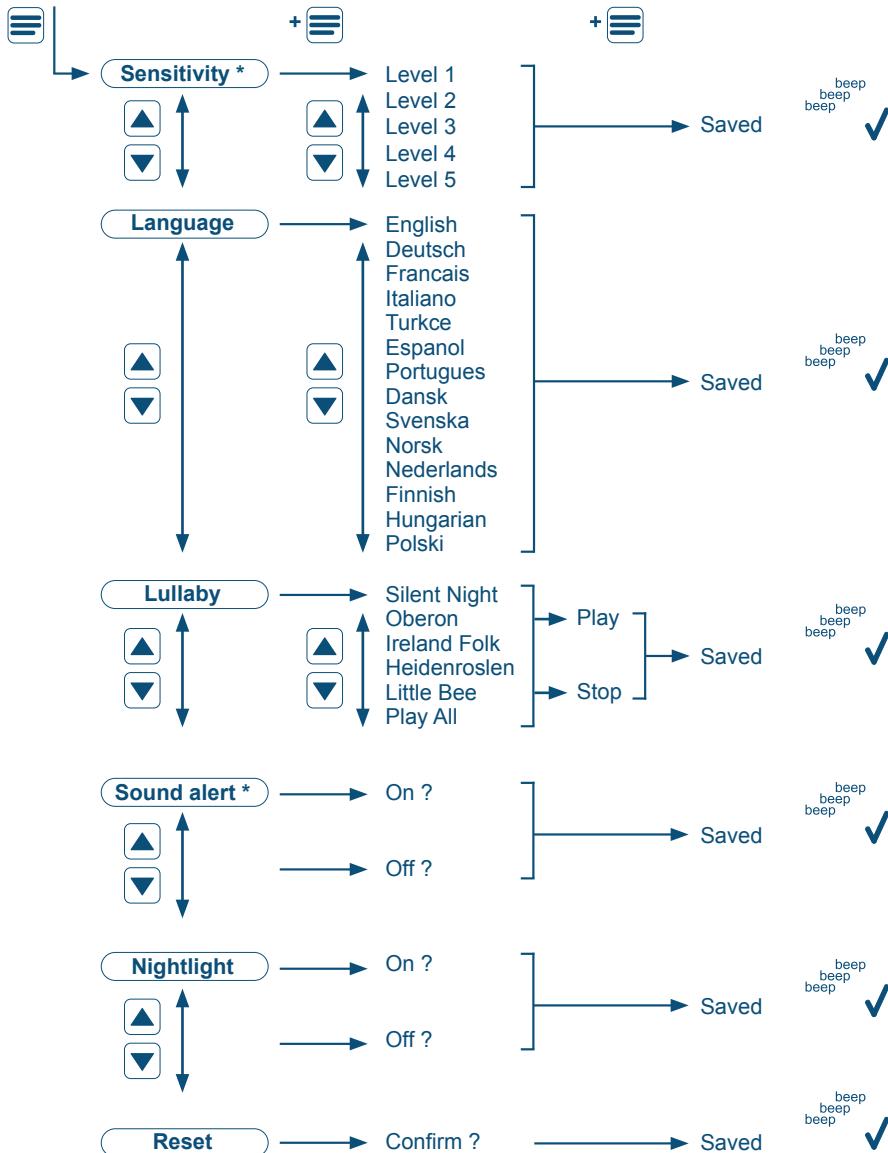
U koraku 4 puni se ekološki način rada isključuje radi kontinuirane veze.

#### Sound alert

Ako beba stvara puno jakih zvukova 3 uzastopne sekunde i zvuk osnovnog uređaja je utišan , zasvijetlit će svjetlo na zaslonu.

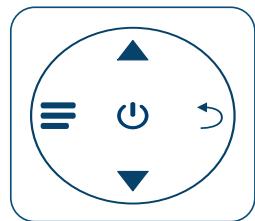
Istodobno će započeti treptati ikona za zvučno upozorenje () i osnovni uređaj će se oglasiti tonom.

## 15 Izbornik

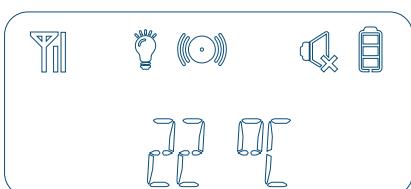


### 13 Tuşların çalışması

- |   |                                  |                  |
|---|----------------------------------|------------------|
|  | Menü düğmesi / Onaylama düğmesi  | (ayrıca bkz. 15) |
|  | Menüde yukarı çık / Ses +        | (ayrıca bkz. 8)  |
|  | Menüde aşağı in / Ses -          | (ayrıca bkz. 8)  |
|  | Menüde önceki adıma geri dön     |                  |
|  | Ana ünite açma ve kapama         | (ayrıca bkz. 4)  |
|   | Ekran başlatma ekranına geri dön |                  |



### 14 Ebeveyn ünitesi çalıştırma ekranı



YÜKSEK ISI = Bebek ünitesi ısı alarmı > 30 °C

DÜŞÜK ISI = Bebek ünitesi ısı alarmı < 10 °C

- |   |   |   |                                |   |                     |
|---|---|---|--------------------------------|---|---------------------|
|  | Bebek ünitesiyle bağlantı kesildi               |  | Ses alarmı etkinleştirildi     |  | Pil 2/3 dolu        |
|  | Bebek ünitesine bağlandı                        |  | Ebeveyn ünitesinin sesi kapalı |  | Pil 1/3 dolu        |
|  | Bebek ünitesindeki gece lambası etkinleştirildi |  | Pil tam dolu                   |  | Pil hemen hemen boş |

### 15 ile ilgili açıklama

#### Hassaslık

Full Eco modu bebek uyurken veya herhangi bir ses çıkarmadığında devreye girer.

Bunun ardından bebek ünitesi bekleme moduna geçer ve bebek ünitesi ile ebeveyn ünitesi arasında daha fazla aktarım olmaması için verici kapanır.

Bebekten ses gelmeye başladığında, verici tekrar devreye girer ve ebeveyn ünitesi aracılığıyla bebeğinizin sesini duymaya başlardır. Bu fonksiyonun hassasiyeti ▲▼ tuşları kullanılarak 4 adımda ayarlanabilir:

Adım 1 (en düşük hassasiyet) - adım 4 (en yüksek hassasiyet).

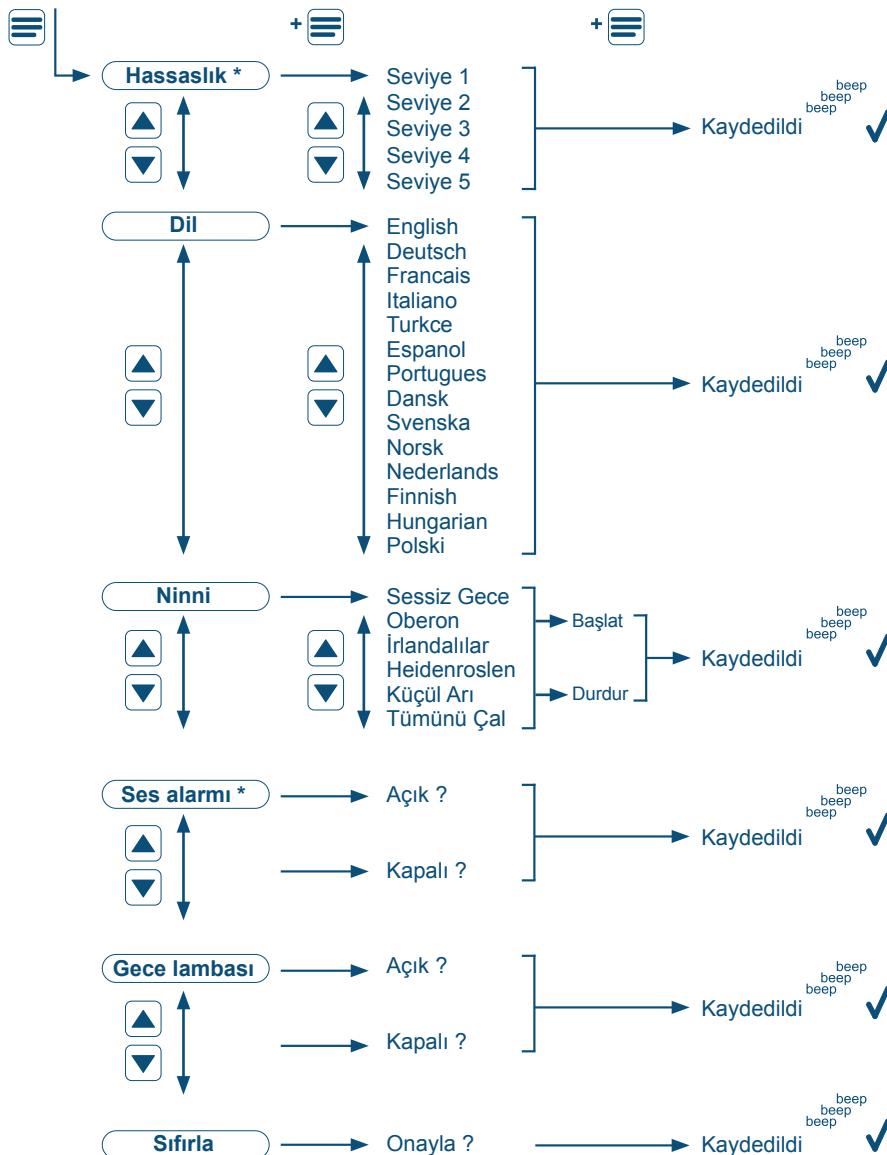
Adım 4'te Full Eco modu kesintisiz bağlantı sağlamak üzere kapatılır.

#### Ses alarmı

Bebekten arka arkaya en az 3 saniye çok fazla ses gelmesi ve ebeveyn ünitesinin sessiz ses alınmış olması halinde, ekran ışığı yanar.

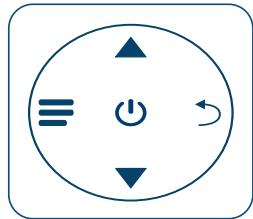
Aynı anda ses ses alarmı simgesi (●) yanıp sönmeye başlar ve ebeveyn ünitesinden ses gelir.

## 15 Menü

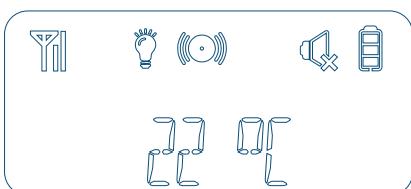


### 13 Бутони за работа

- |  |  |             |
|--|--|-------------|
|  | Бутон меню / Бутон потвърди            | (вж. и 15 ) |
|  | Нагоре в менюто / Звук +               | (вж. и 8 )  |
|  | Надолу в менюто / Звук -               | (вж. и 8 )  |
|  | Връщане към предишната стъпка в менюто |             |
|  | Основен модул вкл. и изкл.             | (вж. и 4 )  |
|  | Обратно към началния экран на дисплея  |             |



### 14 Начален экран на основен модул



HI TEMP = Аларма за температура > 30 °C на бебефона

LO TEMP = Аларма за температура < 10 °C на бебефона

Няма връзка с бебефона

Вкл. аларма за звук

Батерията е 2/3 пълна

Добра връзка с бебефона

Звукът на основния модул е изкл.

Батерията е 1/3 пълна

Вкл. нощна светлина на бебефона

Батерията е заредена

Батерията е почти пътна

### Обяснения в 15

#### Sensitivity

Режимът Full Eco е активен, когато бебето спи и не издава звуци.

Бебефонът ще се включи на режим „изчакване“ и предавателят се изключва, за да се гарантира, че няма предаване на звуци между бебефона и основния модул.

Когато бебето започне да издава звуци, предавателят се включва отново и ще можете да чувате бебето през основния модул. Чувствителността на тази функция може да се зададе в 4 стъпки чрез бутони ▲▼:

Стъпка 1 (най-ниска чувствителност) до стъпка 4 (най-висока чувствителност).

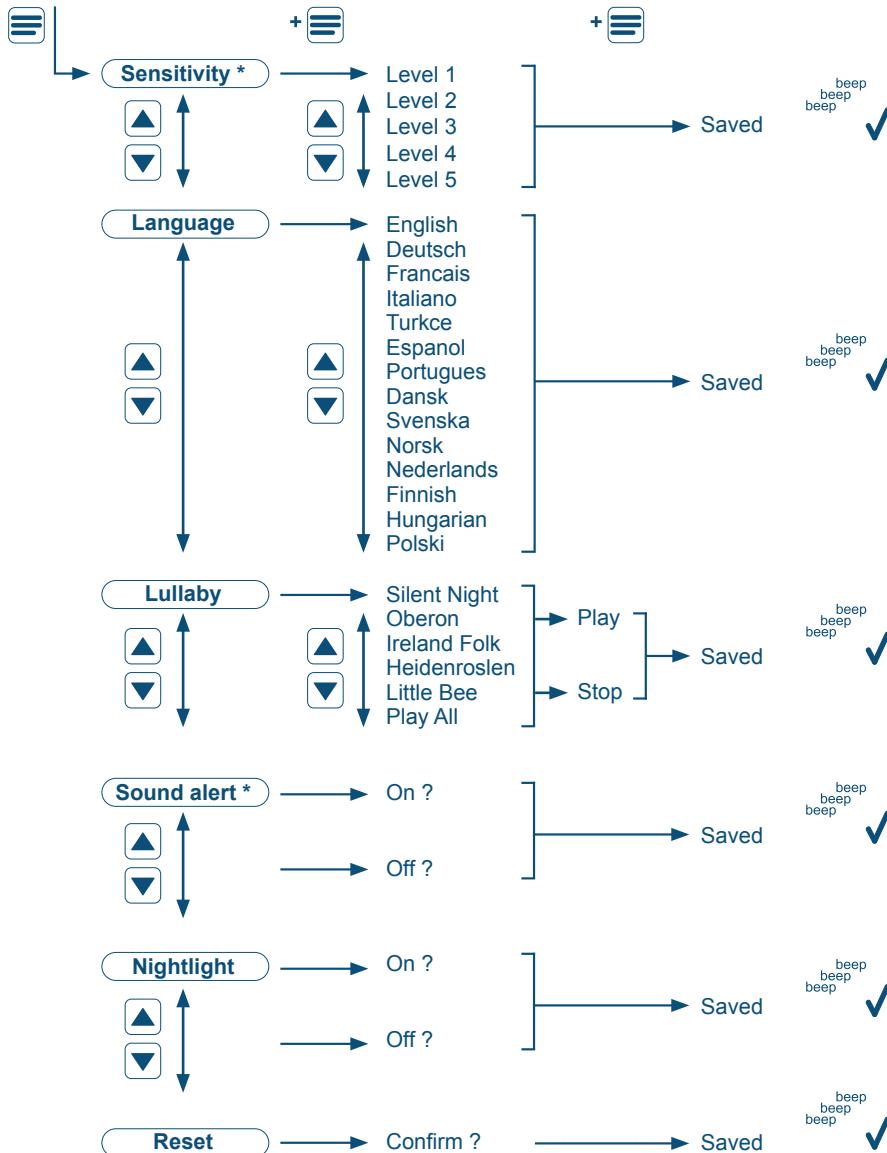
На стъпка 4 се изключва режим Full Eco, за да се позволи непрекъсната връзка.

#### Sound alert

Ако бебето вдига много шум в продължение на поне 3 последователни секунди и звукът на основния модул е зададен на изкл. , светва лампичката на дисплея.

В същото време иконата за аларма за звука () започва да присветва и основният модул издава звук.

## 15 Меню

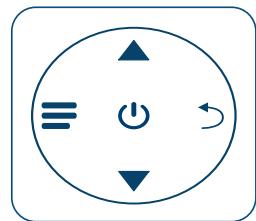


### 13 Funkcie tlačidiel

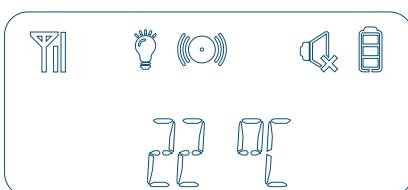


- Tlačidlo ponuky/tlačidlo na potvrdenie
- Nahor v ponuke/Hlasitosť +
- Nadol v ponuke/Hlasitosť -
- Návrat na predchádzajúci krok v ponuke
- Zapnutie/vypnutie rodičovskej jednotky
- Návrat na úvodnú obrazovku displeja

(pozri aj 15 )  
(pozri aj 8 )  
(pozri aj 8 )  
(pozri aj 4 )



### 14 Úvodná obrazovka rodičovskej jednotky



HI TEMP = Upozornenie na teplotu detskej jednotky > 30 °C

LO TEMP = Upozornenie na teplotu detskej jednotky < 10 °C

Žiadne spojenie s detskou jednotkou

Zvuková výstraha je zapnutá

Batéria je nabitá na 2/3

Dobré spojenie s detskou jednotkou

Zvuk na rodičovskej jednotke je vypnutý

Batéria je nabitá na 1/3

Na detskej jednotke je zapnuté nočné svetlo

Batéria je úplne nabitá

Batéria je takmer vybitá

### Vysvetlenie na 15

#### Sensitivity

Režim Full Eco je aktívny, keď dieťa spí a nevydáva žiadne zvuky.

Detská jednotka sa potom prepne do pohotovostného režimu a vysielač sa vypne, čím sa zaistí, že medzi detskou jednotkou a rodičovskou jednotkou neprebieha žiadny prenos.

Ked dieťa začne vydávať zvuky, vysielač sa opäť zapne a budete počuť dieťa prostredníctvom rodičovskej jednotky. Citlivosť tejto funkcie môžete nastaviť v 4 krokoch pomocou tlačidiel ▲▼:

Od kroku 1 (najnižšia citlivosť) až po krok 4 (najvyššia citlivosť).

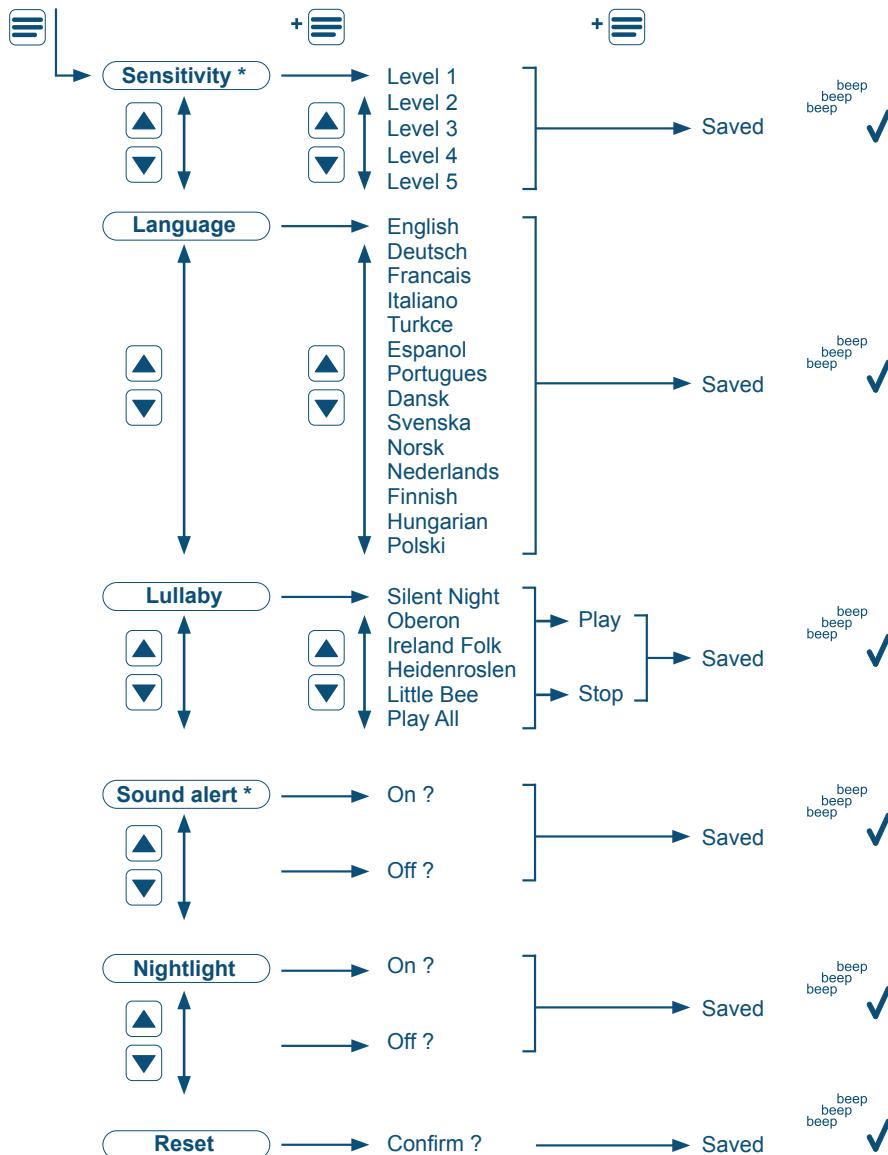
V kroku 4 sa vypne režim Full Eco, čím sa povolí nepretržité pripojenie.

#### Sound alert

Ak dieťa vydáva intenzívny zvuk počas 3 po sebe nasledujúcich sekúnd a zvuk rodičovskej jednotky je stíšený , rozsvieti sa svetlo displeja.

Zároveň začne blikať ikona upozornenia na zvuk () a rodičovská jednotka bude vydávať tón.

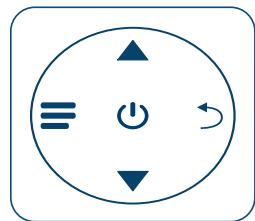
## 15 Ponuka



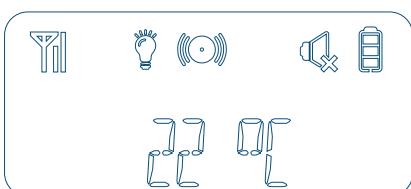
### 13 Kezelőszervek



- Menü gomb / Megerősítés gomb  
(Id. még: 15)
- Menü fel / Hangerő +  
(Id. még: 8)
- Menü le / Hangerő -  
(Id. még: 8)
- Visszatérés az előző lépéshoz a menüben  
(Id. még: 4)
- Szülő egység be / ki  
Vissza a kijelző kezdőképernyőjéhez



### 14 Szülő egység kezdőképernyő



MAGAS HÖM = Baba egység hőmérséklet vészjelzés > 30 °C

ALACSONY HÖM = Baba egység hőmérséklet vészjelzés < 10 °C



Nincs kapcsolat a baba egységgel



Hangriasztás engedélyezve



Akkutöltöttség: 2/3



Megfelelő kapcsolat a baba egységgel



Hangjelzés a szülő egységen kikapcsolva



Akkutöltöttség: 1/3



Éjszakai fény engedélyezve a baba egységen



Akku feltöltve



Akku lemerül

### Magyarázat a 15 -höz

#### Érzékenység

A Full Eco mód akkor aktiválódik, ha a baba alszik és csendben van.

Ekkor a baba egység készenléti állapotba kerül és a transmitter kikapcsol annak érdekében, hogy ne legyen átvitel a baba és a szülő egység között.

Amint a baba hangokat ad, a transmitter ismét bekapcsol és a baba hallható lesz a szülő egységen. E funkció érzékenysége 4 fokozatban állítható a ▲▼ gombokkal:

az 1. fokozattól (legalacsonyabb érzékenység) a 4. fokozatig (legmagasabb érzékenység).

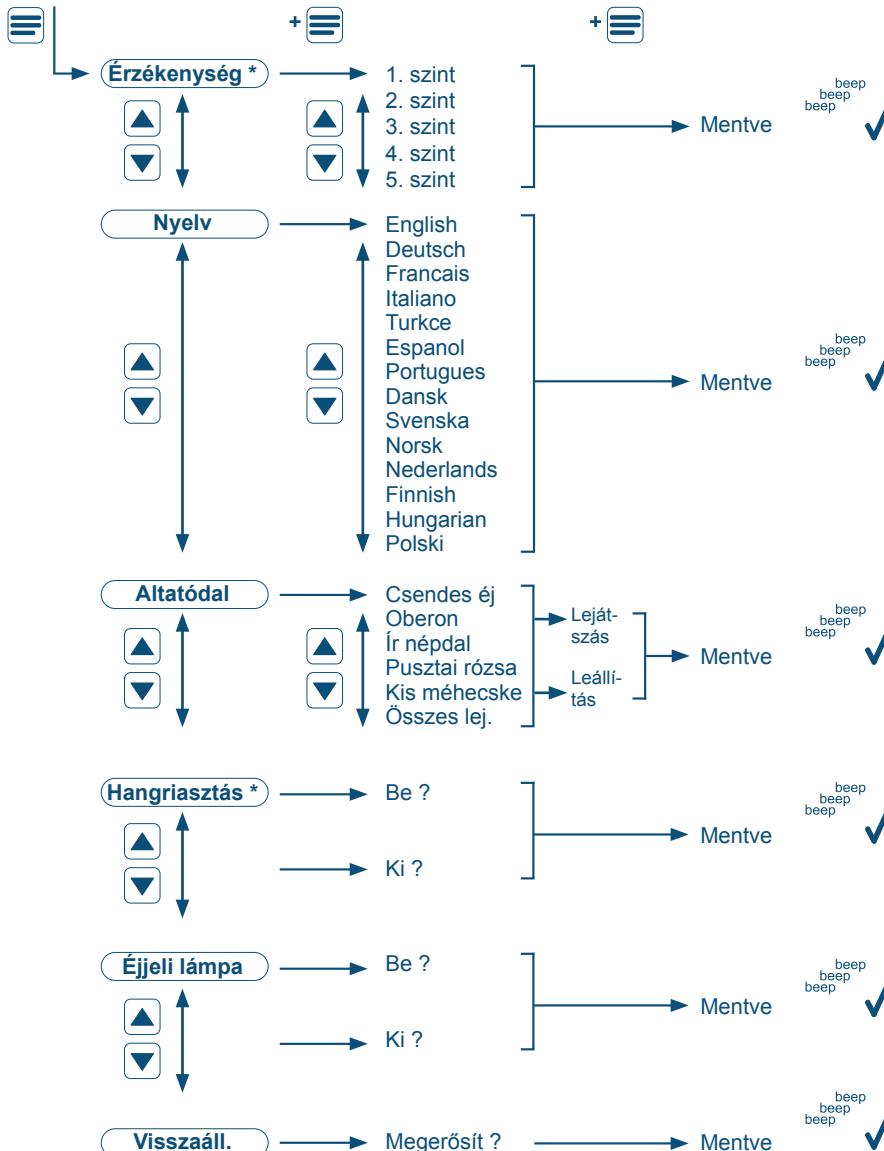
A 4. fokozatról a Full Eco mód kikapcsol a folyamatos kapcsolat biztosítása érdekében.

#### Hangriasztás

Ha a baba legalább 3 másodpercen át folyamatosan sok hangot ad, és a szülő egység hangja némára ⓘ van állítva, akkor világítani kezd a kijelző.

Ezzel egyidejűleg a hangriasztás ikon ( ⓘ ) villogni kezd, és a szülő egység hangjelzést ad.

## 15 Menü

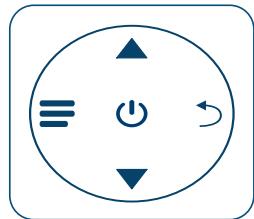


### 13 Nuppude toimingud

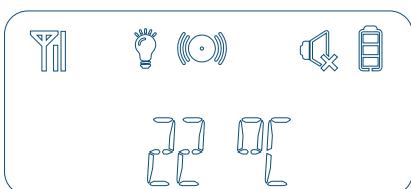


- Menüü nupp / kinnitamise nupp
- Menüüs üles / helitugevus +
- Menüüs alla / helitugevus -
- Menüüs eelmise astme juurde tagasi liikumine
- Vanemaseadme sisse ja välja tagasi kuvari avaekraanile

(vaata ka 15 )  
(vaata ka 8 )  
(vaata ka 8 )  
(vaata ka 4 )



### 14 Vanemaseadme avaekraan



HI TEMP = Beebiseadme temperatuuri hoiatus  
>> 30 °C

LO TEMP = Beebiseadme temperatuuri hoiatus  
< 10 °C



Puudub ühendus beebleadmega



Helisignaal on sisse lülitatud



Aku 2/3 täis



Hea ühendus beebleadmega



Heli on vanemaseadmel välja lülitatud



Aku 1/3 täis



Öövalgustus on beebleadmel sisse lülitatud



Aku täielikult laetud



Aku on peaaegu täis

### Selgitus on 15

#### Sensitivity

Täielik ökorežiim (Full Eco) aktiveerub kui beebi magab ja ei tee häält.

Beebleade lülitub siis ooterežiimi ja saatja lülitatakse välja tagamaks, et beeble- ja vanemaseadme vahel enam ülekannet ei toimuks.

Kui beebi hakkab häält tegema, lülitatakse saatja uuesti sisse ja saa kuuled beebeit läbi vanemaseadme.

Selle funktsiooni tundlikkust saab seadistada 4-astmelisena, kasutades selleks nuppe ▲▼:

aste 1 (madalaim tundlikkus) kuni aste 4 (kõrgeim tundlikkus).

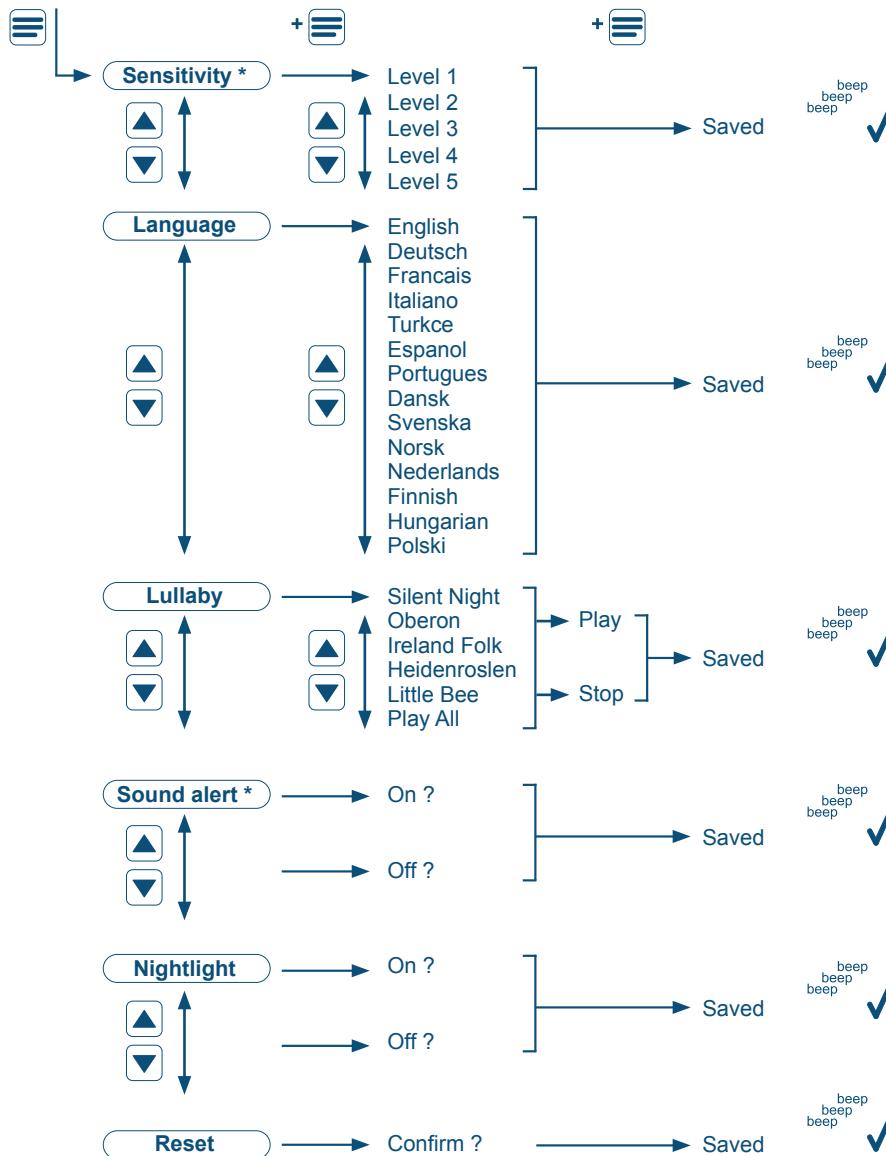
4. astme juures lülitatakse täielik ökorežiim pideva ühenduse võimaldamiseks välja.

#### Sound alert

Kui beebi teeb palju müra vähemalt 3 järgustikusel sekundil ja vanemaseadmel on heli vaikse peale seadut ( ), süttib kuvari valgustus.

Samal ajal hakkab vilkuma helisignaali ikoon (●) ja vanemaseade tekitab heli.

## 15 Menüü



### 13 Taustīņi



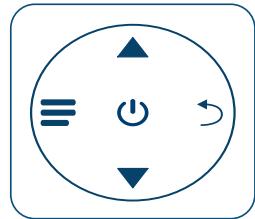
- Izvēlnes taustīņš / Apstiprināšanas taustīņš  
 Skalāk izvēlne / Skalums +  
 Klusāk izvēlne / Skalums -  
 Atgriezties iepriekšējā soļa izvēlnē  
 Vecāku ierīces ieslēgšana un izslēgšana  
 Atpakaļ uz displeja sākuma ekrānu

(skatīt arī 15 sadaļ)

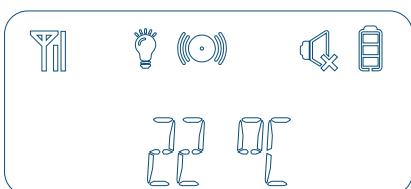
(skatīt arī 8 sadaļ)

(skatīt arī 8 sadaļ)

(skatīt arī 4 sadaļ)



### 14 Vecāku ierīces sākuma ekrāns



**HI TEMP** = Mazula ierīces temperatūras brīdinājums  $> 30^{\circ}\text{C}$

**LO TEMP** = Mazula ierīces temperatūras brīdinājums  $< 10^{\circ}\text{C}$

Nav savienojuma ar mazula ierīci

Skaņas signāla brīdinājums ir ieslēgts

Baterija 2/3 pilna

Labs savienojums ar mazula ierīci

Skaņa vecāku ierīcei ir izslēgta

Baterija 1/3 pilna

Naktis apgaismojums ir ieslēgts mazula ierīcei

Baterija ir pilnībā uzlādēta

Baterija ir gandrīz tukša

### Skaidrojums par 15 sadaļu

#### Sensitivity

Pilnīgi ekonomiskais režīms ir aktīvs, kamēr mazulis guļ un neizdveš nekādas skaņas.

Tad mazula ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā un raidītājs tiks izslēgts, lai nenotiku vairs pārsūtīšana starp mazula ierīci un vecāku ierīci.

Kad mazulis sāk izdot skaņas, raidītājs tiek atkal ieslēgts un jūs varēsiet dzirdēt savu mazuli vecāku ierīcē. Šīs funkcijas jutīgumu var iestatīt 4 soļos ar taustīņiem:

1. solis (zemākais jutīgums) līdz 4. Solis (augstākais jutīgums).

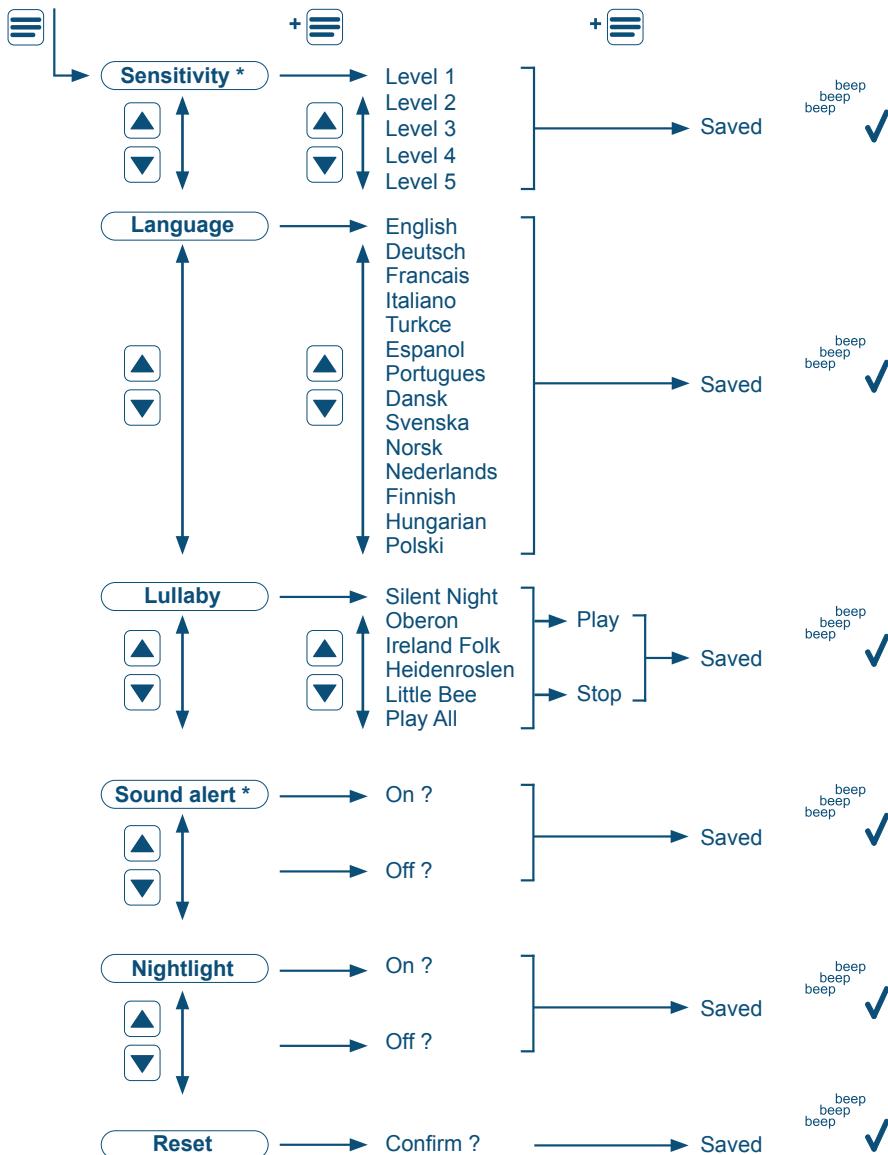
4. soli pilnībā ekonomiskais režīms tiek izslēgts, lai varētu izveidot pastāvīgu savienojumus.

#### Sound alert

Ja mazulis izdveš daudz skaņas vismaz 3 sekunžu garumā un vecāku ierīcei ir izslēgta skaņa , izgaismosies ierīces displejs.

Tajā pašā laikā sāks mirgot arī skaņas brīdinājuma ikona un vecāku ierīce izdos skaņas signālu.

## 15 Izvēlne



### 13 Tipko za vklop in izklop

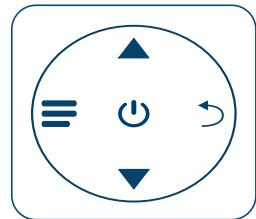
- Tipka za meni/potrditev
- Navzgor v meniju/Glasnost +
- Navzdol v meniju/Glasnost -
- Vrnite se na prejšnji ukaz v meniju
- Matična plošča vključena/izklopljena
- Nazaj na začetni zaslon

(poglejte tudi 15 )

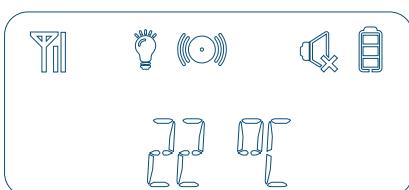
(poglejte tudi 8 )

(poglejte tudi 8 )

(poglejte tudi 4 )



### 14 Zaslon za zagon matične plošče



HI TEMP = Opozorilo na enoti za temperaturo prostora &gt; 30 °C

LO TEMP = Opozorilo na enoti za temperaturo prostora &lt; 10 °C

Ni povezave z otroško enoto

Opozorilo za nastavitev glasnosti je omogočeno

Baterija je 2/3 polna

Dobra povezava z otroško enoto

Zvok matične plošče je izklopljen

Baterija je 1/3 polna

Na otroški enoti je omogočena nočna luč

Baterija je popolnoma napolnjena

Baterija je skoraj prazna

### Razlaga na točki 15

#### Sensitivity

Poln eko način je aktivен, ko dojenček spi in ne povzroča nobenih zvokov

Enota za dojenčka se nato preklopi v stanje pripravljenosti in oddajnik se izklopi, da se zagotovi, da ni več prenosa med otroško enoto in matično enoto.

Ko dojenček začne proizvajati zvok, je oddajnik znova omogočen in otroka lahko slišite preko matične enote. Občutljivost te funkcije je lahko nastavljena v štirih korakih ▲▼ z uporabo naslednjih tipk Stopnja 1 (najnižja občutljivost) do stopnje 4 (najvišja občutljivost).

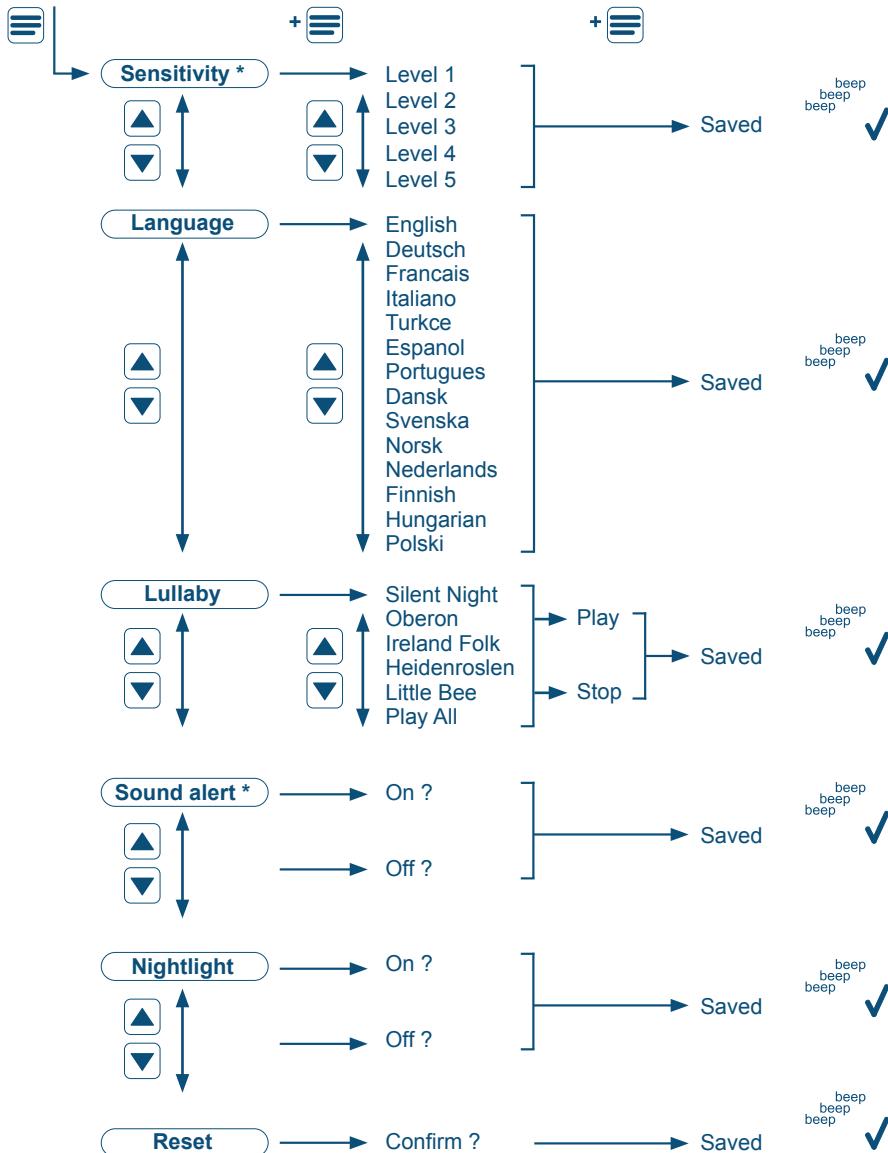
V 4. Stopnji je način Full Eco izklopljen, kar omogoča neprekinjeno povezavo.

#### Sound alert

Če otrok joka ali kriči neprenehoma vsaj 3 sekunde in je zvok na matični plošči utišan, na zaslonu zasveti lučka.

Istočasno se p ojavi opozorilna ikona in matična plošča () odda zvočni signal.

## 15 Meni



### 13 Кнопки керування



Кнопка меню / підтвердження



Вгору по меню / збільш. гучності



Вниз по меню / зменш. гучності



Повернення до попереднього пункту меню



Увімкнення й вимикнення батьківського блоку

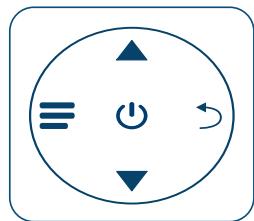
Повернення до початкового екрана

(див. також 15)

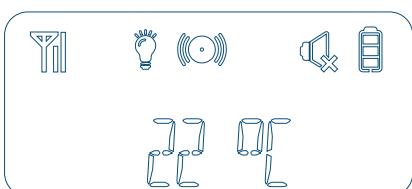
(див. також 8)

(див. також 8)

(див. також 4)



### 14 Початковий екран батьківського блоку



HI TEMP = Сигналізація температури дитячого блоку > 30 °C

LO TEMP = Сигналізація температури дитячого блоку < 10 °C



Нема зв'язку з дитячим блоком



Зв'язок із дитячим блоком хороший



На дитячому блоці ввімкнено нічник



Звукову сигналізацію ввімкнено



Звукову сигналізацію на батьківському блокі вимкнено



Батарейка заряджена повністю



Батарейка заряджена на 2/3



Батарейка заряджена на 1/3



Батарейка майже розряджена

### Пояснення до п. 15

#### Sensitivity

Режим повної економії діє, коли дитина спить і не подає жодних звуків.

Тоді дитячий блок переходить у режим очікування, а передавач вимикається, внаслідок чого обмін даними між дитячим блоком і батьківським блоком повністю припиняється.

Коли дитина починає подавати якісь звуки, передавач знову вимикається, і з батьківського блоку можна чути дитину. Ця функція має 4 рівні чутливості, яку можна налаштувати за допомогою кнопок ▲▼:

рівень 1 відповідає найнижчій чутливості, а рівень 4 — найвищій.

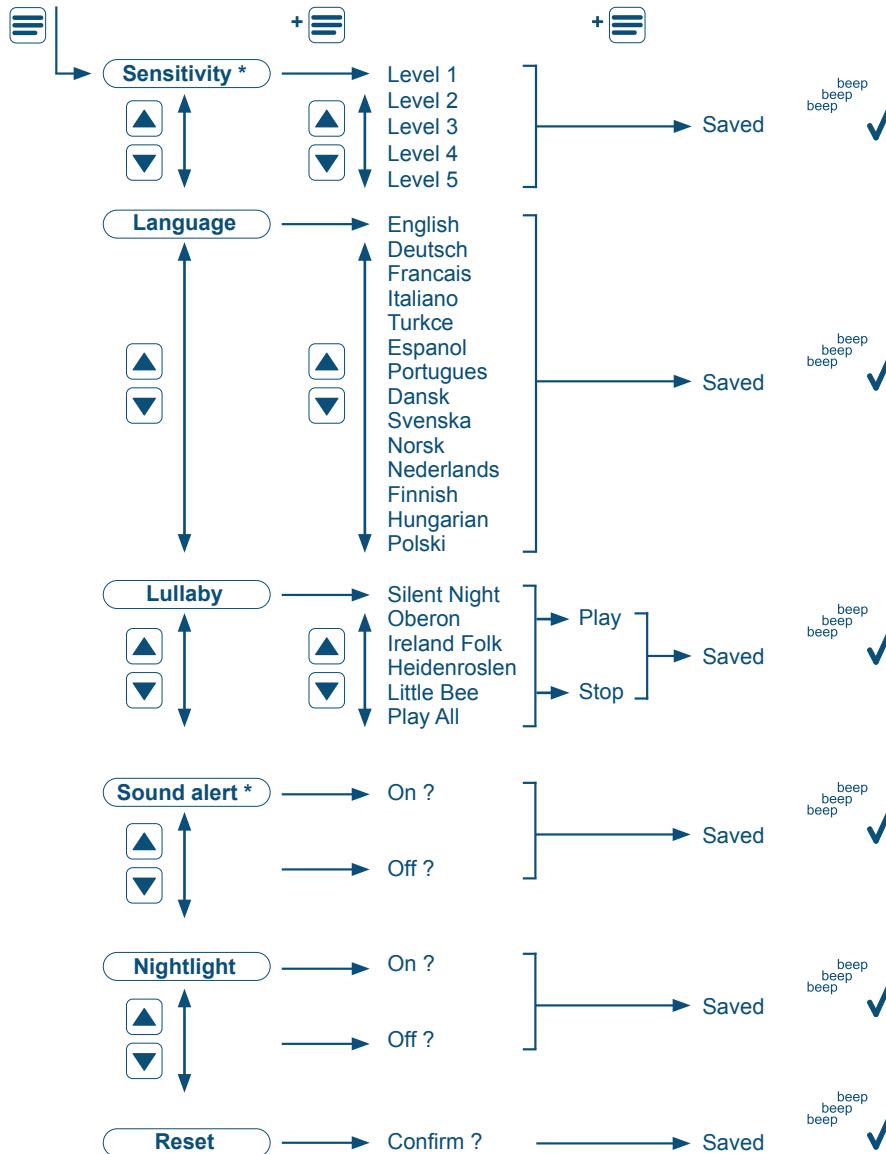
Якщо встановлено 4-й рівень чутливості, то режим повної економії не використовується, і з'єднання дитячого й батьківського блоків не переривається.

#### Sound alert

Якщо дитина сильно шумить принаймні 3 секунди поспіль, а звук у батьківському блоку вимкнено (🔇), то на ньому починає світитися екран.

У той самий час починає блимати значок сигналізації звуку (🔊), і батьківський блок подає звуковий сигнал.

## 15. Меню







Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37  
6466 NG Kerkrade  
The Netherlands

[www.alectobaby.com](http://www.alectobaby.com)

#### Information Power Adapter:

Manufacturers name and address : Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Model Identifier :	S003ATV0600045
Input voltage :	100-240VAC
Input AC frequency :	50/60 Hz
Output voltage :	6.0V DC
Output current :	0.45 A
Output Power :	2.7 W
Average active efficiency :	74.9 %
Efficiency at low 10% load :	-
No load Power consumption :	0.03 W

- \* Use only rechargeable NiMH battery listed below:  
1) GPI, VTRHC043C033 (Designation No.: xx40AAAHC)  
2) CORUN, Ni-MHAAJ400 (Designation No.: Ni-MH AAA 400mAh 1,2V)  
Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type!  
Dispose of used batteries according to the instructions.

- \*\* For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Frequency Range : 1880-1900 Mhz  
Maximum Power : < 24 dBm

For Indoor use only

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type Alecto DBX-125 is in compliance with directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[https://comm maxx-certificates.com/doc/dbx-125\\_doc.pdf](https://comm maxx-certificates.com/doc/dbx-125_doc.pdf)



Input: 100-240V~  
50/60Hz 150mA  
Output: 6V 450mA  
Model: S003ATV0600045



v1.8